Acts

Introduction


Jesus Go Heaven

1 My friend Teofilus, for di book wey I first rite give yu, I tok about all di tins wey Jesus Christ start to dey do and tish, 2 until di day wen God kon karry am go heaven, afta e give orda to di apostles, wey e choose with di Holy Spirit. 3 Na di same apostles e show ensef many time sey, e still dey alive afta di sofa wey e sofa. Dem si am for forty days and e tell dem about God kingdom. 4 Den wen e follow dem sidan dey tok, e kon kommand dem sey, “Make uma nor leave Jerusalem, but make uma wait for di tin wey my Papa promise wey I don tell uma before. 5 John dey baptize with wota, but e nor go tey wen God go baptize uma with en Holy Spirit (wey go kontrol uma life forever).”

6 So wen dem gada, dem kon start to ask Jesus Christ, “Oga God! Na naw yu go start to rule Israel?” 7 Jesus ansa
dem, “Di time wey God plan nor koncern una, but una go get pawa wen di Holy Spirit don enter una life and una go tell pipol about mi for Jerusalem, for evriwhere for Judea and Samaria go rish all di far place wey dey dis world.”

9 So afta e don tok with dem, God kon karry am up until kloud kover am and dem nor fit si am again. 10 As dem still dey look up as e dey go, two men wey wear white klot stand near dem kon sey, “Galilee pipol, na wetin make una stand der dey look heaven like dat? Dis Jesus Christ wey God don karry go heaven today, go still kom back di same way wey una si am dey go heaven.”

New Pesin Take Judas Place

12 So dem go back to Jerusalem from Mount Olives (wey dey near Jerusalem and di place wey dem waka so, far pass how di law dey allow pipol waka for Sabat Day). 13 Wen dem enter Jerusalem, dem kon go di room for upstair where dem dey stay. Pita and John; James and Andru; Filip and Tomas; Bartolomew and Matiu; James wey bi Afaeus pikin, Simon wey dem dey koll Zealot and Judas wey bi James pikin, na all of dem gada for der. 14 Dem kon dey pray togeda evriday with one mind, with all di wimen, plus Mary, Jesus Christ mama and en brodas.

15 Di pipol wey dey pray, plenty rish one hundred and twenty. So Pita stand up for di pipol front kon sey, “My brodas, di word wey di Holy Spirit use David tok about Judas, wey show road to di pipol wey arrest Jesus Christ, must happen, bikos e dey awa group before and e dey follow us do di work.” 18 (Dis Judas buy one land with di money wey e kollect for di wiked tin wey e do and na der e hang ensef till en belle burst and all en intestine kon skata kom out, sotey all di pipol for Jerusalem hear di story and naim make dem dey koll di place for dia language,
Acts 1:20

“Akeldama”, wey mean, “Blood Land”). 20 “For Psalms book, God word sey, ‘Make en house empty, make nobody stay der again and make anoda pesin take en place.’ 21 So, make one pesin from di men wey dey follow us since di time wey Oga God Jesus Christ dey with us, 22 from wen dem baptize am, until e go up leave us; make e kon join us tell pipol di trut sey, Jesus Christ don raiz-up from grave.”

23 So dem choose two men, one na Josef wey dem dey koll Barsabas (but some pipol dey koll am Justus) and di oda one, na Matias. 24 Den dem kon pray, “Oga God Jesus Christ, na yu know wetin dey inside evribody mind. Make yu show us di pesin wey yu wont among dis two pipol, 25 so dat e go take Apostle Judas, wey kill ensef, place.” 26 Naim dem kon vote to choose between di two men and di pesin wey dem choose, na Matias.

2

Di Day Di Holy Spirit Kom Dan

1 Wen Pentekost Day rish, di disciples kon gada for one place. 2 At wons, one kind nois wey bi like heavy breeze kom from heaven kon full di whole house where dem sidan. 3 Dem kon si small-small fire wey bi like kandol lite dey fall kom from heaven on-top dia head, one-by-one. 4 Den di Holy Spirit enter dia body and as di Spirit give dem pawa, dem kon start to tok for difren language.

5 Dat time, Jew and oda pipol dey stay for Jerusalem. 6 Wen pipol hear di nois, dem supraiz kon gada, bikos evri-body dey hear di disciples dey tok with difren language, wey demsef dey tok for dia kountry. 7 As di pipol dey supraiz, dem kon dey ask each oda, “All dis pipol wey dey tok so, nor bi Galilee dem from kom? 8 How e bi sey dem dey speak awa difren language? 9 Wi wey kom from Partia, Medes, Elam, Mesopotamia, Judea, Kappadocia for Pontus
and all di aria wey dey for Asia, 10 Frigia and Pamfilia, even di pipol from Egypt and di aria for Libya near Sirena, plus all di strenjas wey kom from Rome, 11 weda dem bi Jew or Gentile, wey dey serve God with dem, like pipol from Krete and Arabia, all of us dey hear, as dem dey use awa language praiz God!” 12 All of dem sopraiz and di tin konfuse dem well-well. So dem kon dey ask each oda wetin dis kind tin mean. 13 But some among dem dey laf di pipol wey dey speak di difren language kon dey sey, “Dis pipol don drink well-well!”

Pita Stand Up Tok

14 But Pita stand up with di eleven apostles kon shaut: “Judea pipol and una wey dey Jerusalem, make una put ear down for wetin I won tell una so. Make una know sey 15 dis men neva drink anytin as una tink, bikos na just nine oklok for morning and e too early to drink. 16 But Profet Joel sey:

17 “ ‘Wen di last day don rish,
God sey, “I go pour my Spirit inside evribody
and all una shidren, both boys and girls go dey profesai,
una yong men go dey si vishon
and una old men go dey dream plenty dreams.

18 For dat time, I go give my Spirit to all di pipol
wey dey serve mi and dem go dey profesai.

19 I go show plenty wonders for heaven
and many mirakles for dis world,
blood and fire go appear for inside di sky like smoke.

20 Di sun go black and di moon go red like blood,
before di big day wen God tok about, go rish.

21 For dat time, evribody wey koll God name,
God go save am.” ’
Acts 2:22

"Israel pipol, make una hear wetin I dey tok, Jesus Christ wey kom from Nazaret, di man wey God choose and wey e send to una, wey God use do many mirakles and oda wonderful signs for una front, as all of una know, na Judas sell dis man give Jew pipol, bikos na so God plan am from biginnin. Una know sey una kill-am, wen una gi-am to di sojas make dem nail am for cross. But God kon raiz am up afta E don gi-am pawa to win deat, bikos deat nor get pawa to hold am. Dis na wetin David tok about sey, "

‘God always dey near mi 
and bikos e dey for my rite hand,
I nor go fear anytin.

Bikos of dis, belle sweet mi 
and my mout kon dey tok betta-betta tins 
and I kon get hope sey tins go really good for mi,

bikos I know sey God nor go allow mi stay for grave 
or make my body rotin for groun.

‘True-true, yu don show mi di way 
wey dey give life 
and yu go make mi happy well-well 
wen I dey for where yu dey.’

‘My pipol, Nor bi true sey awa grand-grand papa, David don die since, dem beri am and en grave dey awa land till today? Wi know sey en na profet, bikos God don promise am sey, naim pikin dem go always bi king for Israel. Bikos of dis vishon wey David si, e kon sey, ‘Di Mezaya go get up from grave, bikos God nor go leave am der make en body rotin for groun.’ As all of us know, God don raiz dis Jesus Christ up and evribody si am. Bikos God don promote am make e dey en rite hand and e don receive di Holy Spirit wey en Papa promise and naw, e don pour di Holy Spirit for awa body, as una si am dey happen
Acts 2:34

so. 34 Wi know sey David neva go heaven, but only en tok with en mout sey,
“‘God tell my oga sey,
“Sidan for my rite hand,
35 until I go make all yor enemies serve yu’.”

36 So Israel pipol, make una know sey, God don turn dis Jesus Christ wey una kill, to bi Oga God and Mezaya.”

How Pipol Receive Wetin Pita Prish

37 Wen di pipol hear dis prishin, e trobol dem for mind well-well and dem kon ask Pita and di rest apostles, “Awa brodas, wetin wi go do naw?”

38 Pita ansa dem, “Make una turn from sin kom meet God one-by-one and make dem baptize una with Jesus Christ name, so dat God go forgive una, den una go fit receive di Holy Spirit.

39 Bikos dis promise na for una, all una pikin, pipol wey dey far place and all di pipol wey God go draw near ensef.”

40 As Pita dey tok to di pipol, e kon warn dem, “Make una save una head from di ponishment wey dey kom meet wiked pipol.”

41 So, dem baptize all of dem wey bilive wetin e prish and dem rish 3,000 pipol wey join dem dat day.

Di Early Bilivers Stay Togeda

42 Dem kon dey use all dia time dey learn wetin di apostles dey tish. Dem dey waka, help, chop and pray togeda.

43 Di apostles do many wonders and mirakles and bikos of dis, pipol kon dey respet and fear God.

44 All di pipol wey bilive, dey share dia propaty with one anoda and stay togeda.

45 Dem dey sell wetin dem get kon use di money dey help each oda.

46 Dem dey stay togeda evriday like one big family. Dem dey gada go di temple togeda and dem dey go from house to house, dey chop togeda with happiness.

47 Dem kon dey praiz God and dey fellowship
with one anoda. So God kon dey add more pipol join dem evriday.

Pita And John Heal Pesin Wey Cripple

1 One day, Pita and John dey go di temple go pray for three oklok for aftanoon. 2 Some pipol dey always karry one man, wey nor fit waka since en mama born am, kom di temple door-mot wey dem dey koll, “Beautiful Gate”, so dat e go dey beg for money from pipol, wey dey enter inside di temple. 3 As di man si Pita and John wen dem won enter di temple, e kon dey beg dem for money, 4 but dem look am strait for eye kon sey, “Make yu look us!” 5 So di man wey nor fit waka kon look dem well-well, bikos e tink sey dem won gi-am money. 6 Pita kon tell am, “I nor get silva or gold to give yu: but na wetin I get, I go give yu. With Jesus Christ name wey kom from Nazaret, stand up make yu bigin waka!” 7 Pita hold di man for en rite hand kon drag am up and at won, di man legs kon strong. 8 Di man jump up bigin waka, e follow dem enter di temple dey waka, dey jump up-and-down, dey praiz God. 9 Pipol si am dey waka dey praiz God 10 and dem remember en face kon sey, dis na di man wey dey sidan for di temple door-mot dey beg money, before. Di pipol sopraiz well-well, bikos of wetin happen.

Pita Tok To Di Pipol

11 Di man still dey jump follow Pita and John with happiness and di pipol still dey sopraiz. Den di pipol run go meet Pita and John for di place wey dem dey koll “Solomon Varanda.” 12 Wen Pita si sey all di pipol gada, e kon start to dey prish, “Israel pipol, wetin make dis mirakle dey sopraiz una like dis? Why una dey look us like
Acts 3:13

13 Na Abraham, Isaak, Jakob and awa grand-grand papa God, naim karry en savant Jesus Christ go up, di one wey una rijet kon gi-am to Pilate make e judge am, even wen e won free am.

Acts 3:26

16 Dat Jesus Christ name wey wi bilive, naim make dis man wey una dey si and know well-well, strong. Yes! Naim name don heal dis man as una dey si so.

17 So my brodas, I know sey una and una oga dem nor know wetin una do.

18 God don tok before-before thru all en profet sey, di Mezaya go sofa and E don make am happen, thru wetin una do.

19 So make una turn from sin kom meet God, make E for forgive una, so dat una go fit get freedom wey God dey give and E go send Jesus Christ, di Mezaya wey E don prepare down, kom meet una.

20 Dis Jesus Christ go stay for heaven till di time wey God go make evritin betta again as E don tok thru en holy profets.

21 Even Moses sef tok before sey, Jehovah wey bi una God go send one profet to una, just as E send mi and e go bi una family memba. Una must obey evritin wey e sey make una do.

22 Anybody wey nor obey dat profet, dem go distroy am and dem go remove am from God family.

23 God don tok about all dis tins wey dey happen so, from Profet Samuel time go rish di profets wey kom afta am.

24 All of una get share for inside di promise wey God make with una grand-grand papa dem thru di profets. Na so E tell Abraham sey, ‘Na thru di pikin wey yu go born, naim I go take bless all di family wey dey di world.’

25 So God don raiz en savant and E don send am give una, make e for bless and help una turn from sin kom
Acts 4:1

meet am.”

4

Dem Arrest Pita And John

1 As Pita and John still dey tok, di priests, di temple guide oga and di Sadusi pipol waka kon meet dem. 2 Dem dey vex, bikos Pita and John dey tish di pipol sey, na only thru Jesus Christ, pipol go fit wake-up from deat. 3 So dem arrest dem put for prison till di next day, bikos nite don rish. 4 But pipol wey hear wetin dem tok kon bilive Jesus Christ and di pipol wey bilive, rish 5,000.

5 Di next day, all di rulers, elders and lawyers kon gada go Jerusalem. 6 Annas, wey bi di High Priest dey der with Kaiafas, John, Alexander and some membis for di High Priest family. 7 Dem drag Pita and John enter dia centre kon bigin ask dem, “Who give una pawa to do dis tins? Na wish pesin name una dey use so?” 8 Pita wey di Holy Spirit dey use well-well kon ansa, “Awa rulers and elders, na bikos of di good wey wi do for dis pesin wey nor well, naim make una dey kweshon us today sey, ‘How dis man take well?’ 10 My pipol and di oga dem for Israel, make una know sey, Jesus Christ wey kom from Nazaret, di pesin wey una kill and God raiz am from deat, naim name make dis man wey una dey si so, well. 11 Dis Jesus Christ, di good stone wey una trowey, God don make am di main pila wey dey whole di house. 12 And na en pawa God dey use save pipol, bikos for di whole world, e nor get any oda name wey get pawa to save pipol, like Jesus Christ own.”

13 Di oga dem supraiz wen dem si how Pita and John take tok even doh dem nor go skool. So dem kon know sey dis na di pipol wey don follow Jesus Christ waka. 14 As dem si sey di man wey God heal stand der with Pita and John, dem nor fit deny wetin happen. 15 So dem sey
make Pita and John komot for where dem dey, den dem bigin ask each oda, 16 “Wetin wi go do about dis pipol? Bikos evribody wey dey for Jerusalem don know sey na big mirakle naim God use dem do so and wi nor go fit deny am.

17 But make di matter nor for kontinue dey spread among di pipol, make wi warn dem make dem nor tok about dis name again.” 18 So dem koll dem go inside kon warn dem make dem nor tok or tish about Jesus Christ name again. But Pita and John ansa, “Make una judge wetin good pass for dis matter; make wi obey una or make wi obey God, 20 bikos wi nor go fit sey make wi nor tok about wetin wi don si and hear.” 21 Afta dem warn Pita and John well-well, di Jew pipol kon leave dem make dem dey go, as dem nor fit ponish dem for di pipol front, bikos dem gada dey praiz God for wetin happen so. 22 Di man wey receive dis big mirakle, don pass forty years.

Di Disciples Pray For Pawa

23 As dem free dem, Pita and John go meet dia pipol kon tell dem evritin wey di High Priest and di eldas tok. 24 Wen dem hear wetin happen, dem kon pray to God sey, “God wey dey for heaven, yu wey make heaven, eart, di sea and evritin wey dey inside dem. 25 Yor Spirit tok thru yor savant David, awa grand-grand papa sey, “ ‘Wetin dey make pipol wey dey woship juju dey make nois? Wetin make dem dey plan bad-bad tins?

26 All di kings wey dey di world stand and di rulers gada togeda against Jehovah and di pesin wey E choose.’

27 “True-true, Herod, Pontius Pilate, Israel pipol and doz wey nor bi Jew kon gada for di town against Jesus Christ, yor holy savant wey yu choose 28 and dem dey do wetin yu don already plan sey go happen. 29 Papa
God, make yu si how dem dey treaten us. Wi wey bi yor savants, make yu give us pawa to take prish yor word and anytime wen wi koll Yor holy pikin Jesus Christ name, make yu heal pipol and do many wonderful mirakles.”


How Di Early Bilivers Stay Togeda
32 All di pipol wey bilive Jesus Christ kon dey do tins togeda with one mind and nobody sey e go use wetin e get for ensef alone, so dem kon dey share dia propaty togeda.
33 With God pawa, di apostles kon dey bear witness sey Jesus Christ wake-up from deat and God favor kon dey show for dia life well-well. 34 Nobody among dem sofá, bikos di rish pipol among dem wey get land and house, dey sell dia propaty and bring di money wey dem sell kon give di apostles make dem keep am, so dat dem go gi-am to anybody to take buy wetin e wont. 36 So Josef wey kom from Levi tribe and wey di apostles dey koll Banabas (wey mean pesin wey dey enkourage pipol) and en hometown na Cyprus, 37 sell one land wey e get kon give di money to di apostle make evribody use.

Wetin Happen To Ananias and Saffira
1 One man wey dem dey koll Ananias with en wife Saffira kon sell dia land. 2 Dem kon gri sey dem go keep some for di money for demsef. So Ananias take di remainin money go give di apostles. 3 But Pita tell am, “Ananias, why yu allow Satan enter yor heart and yu kon dey lie give di Holy Spirit? Why yu keep some for di money wey una sell di land, for unasef? 4 Before una sell
di land, nor bi una own propaty? Naw wen una sell am finish, di money nor still bi una own to spend as una like? Wetin make una get dis kind mind? Dis lie wey yu tok so, nor bi pesin yu do am to, but na God!”

5 Wen Ananias hear di word wey Pita tok, e fall for groun at wons kon die. Dis tin make fear katch evribody wey hear wetin happen. 6 So di yong men wey dey der, take wrapa kover en body kon karry am go beri. 7 Wen three hours don pass, en wife, Saffira waka kom, but e nor know wetin don happen to en husband. 8 Den Pita ask am, “Madam, tell mi di trut. Na dis bi di prize wey una sell di land? Saffira ansa, ‘Yes, na-im.’” 9 So Pita tell am, “Wetin make yu and yor husband decide to try God Spirit like dis? Look! Na di pipol wey go beri yor husband dey kom so and dem go karry yu go beri too!” 10 At wons, di woman fall for groun kon die for Pita front. So wen di yong men enter inside di house kon si sey di woman don die, dem karry am go beri near where dem beri en husband put. 11 Fear katch di pipol for di church and odas wey hear wetin happen.

**Mirakles And Wonders Wey Di Apostles Do**

12 Na dis kind mirakle and wonder God do thru di apostles for di pipol front and dem kon dey meet for Solomon Varanda. 13 Fear nor let anybody wey nor dey among dem go join dem anyhow and e kon make all di pipol dey respet dem well-well. 14 But plenty men and wimen wey bilive Jesus Christ kon join dem, 15 sotey dem even dey karry pipol wey nor well put for bed and mat for road, so dat as Pita dey pass, en shadow go heal dem. 16 Dem bring pipol well nor well and doz wey get evil spirit from all di town and village wey near Jerusalem and God heal all of dem.

**Wahala Wey Di Apostles Face**
17 But jealousy kon full di High Priest and di Sadusi pipol mind, so dem kon arrest di apostles put for prison. 18 But for dat nite, God angel open di prison door kon bring dem kom out and tell dem, “Make una go stand for di temple varanda bigin prish God word wey dey give pipol life.” 19 Afta dem hear dis, dem enter di temple varanda for morning kon start to dey tish di pipol.


27 Wen dem don bring dem inside, dem kon sey make dem stand for di kansol front and di priest oga dem kon dey kweshon dem. 28 E ask dem, “Wi kommand una sey make una nor tish pipol about dis name, but si naw, di whole Jerusalem don full with di tins wey una dey tish. Una won put dis man blood for awa head?” 29 But Pita and di apostles ansa, “Wi go must obey God instead of human being. 30 Na di God wey awa grand-grand papa dem serve raiz-up Jesus Christ wey una hang for tree. 31 But God don promote am sey make e sidan for en rite hand kon gi-am
big pozishon as Oga God and di Pesin wey go save di world, so dat Israel shidren go turn from dia sin kom meet God make e forgive dem. 32 All of us know sey dis tin na true and di Holy Spirit wey God don give to pipol wey dey obey am, dey still bear witness sey, dis tin na true.”

33 Wen di priest oga dem hear dis tin, dem kon vex well-well and won kill di apostles. 34 Den one Farisee wey dem dey koll, Gamaliel, wey dey tish di law and wey di pipol dey respet well-well kon stand up tok, “Make una send dis men go outside first.” 35 Den e kon tok to di kansol, “Una Israel oga, make una tink well before una do anytin to dis men. 36 Bikos na so Teudas still kom up before, dey tok sey en na pesin wey dey important and na about four hundred pipol follow am. Wen dem kill-am, all di pipol wey dey follow am skata and evritin kon end. 37 Afta am, Judas wey kom from Galilee kom out wen dem dey do census. E push pipol to join am oppoz wetin dem dey do. Dem still kill-am and all di pipol wey dey follow am skata too. 38 Naim make I sey for dis matter so, make una remove una hand and leave all dis men, bikos if all di tins wey dem dey plan and do, na from dia mind, dem nor go susid, 39 but if na from God, una nor go fit stop dem, escept una won fight God.” 40 So dem bring di apostles kom back kon tell dia savant make dem flog dem. Afta dem release dem, dem kon warn dem sey make dem nor use Jesus Christ name take prish again. 41 So di apostles komot from der dey happy well-well sey God don give dem di shance to sofa, bikos of Jesus Christ. 42 So evriday for di temple kompond and from house to house, dem kontinue to dey tish and prish di Good News sey, “Na Jesus Christ bi di Mezaya.”

Di Seven Deakons
Acts 6:1
1 As time dey go, wen di disciples don plenty, di Jew pipol wey dey tok with Greek language kon dey kworel with di oda kountry-men wey dey tok Hibru. Dem kon dey komplain sey, “Wen dem dey share food, di Hibru men dey sofa wimen wey dia husband don die.” 2 So di twelf apostles gada evribody kon sey, “E nor good make wi leave God word wey wi dey prish kon put hand for food matter. 3 So make una look round kon choose among una, seven men wey una know sey dey behave well; di Holy Spirit dey use well-well and wey get sense, so dat dem go do dis work for us. 4 So dat wi go fit put awa mind for prayer, as wi dey prish God word.” 5 Evribody like wetin di apostles tok, so dem kon choose one man wey en name na Stefen, bikos di Holy Spirit dey use am well-well. Di odas wey dem choose, na Filip, Prokorus, Nikanor, Timon, Parmenas and Nikolas wey kom from Antiok and e dey serve God like Jew pipol. 6 Dem show dem to di apostles. Di apostles put hand for dia head kon pray for dem. 7 Na so God word start to spread and di disciples wey dey Jerusalem kon plenty well-well. And many priests kon bilive Jesus Christ.

**Dem Arrest Stefen**

8 God bless Stefen well-well kon gi-am pawa to take do many wonders and mirakles among di pipol. 9 But some men kon dey argue with am. Dis men dey woship God for one place wey dem dey koll “Di Freedmen Sinagog.” Some among dem kom from Alexandria, Sirene, Silisia and Asia. 10 But dis pipol nor fit stand di wisdom and pawa wey Stefen take dey tok. 11 So, dem kon bribe some men make dem lie sey, “Wi hear wen dis man tok tins wey dey against Moses and God law.” 12 Dem lie for Stefen head, so di pipol, di eldas and di oga dem for di law kon hate am. So dem arrest Stefen kon karry am go di kansol. 13 Dem bring
pipol kon lie sey, “E don tey wey dis man dey tok bad-bad tins about Moses Law and dis Temple. 14 Wi hear wen e dey tok sey Jesus Christ wey kom from Nazaret go skata dis place and e go shange all di tradishon wey Moses give us.” 15 Evribody wey dey di kansol dey look Stefen kon si sey en face dey shine like angel own.

7

_Wetin Stefen Tok_

1 Di priest oga dem kon ask Stefen, “All dis tins wey dem tok about yu so, na true?” 2 Stefen ansa, “My brodas and fada, make una listin to wetin I won tok so. Na wen Abraham, awa grand-grand papa dey for Mesopotamia, before e go stay for Haran, naim God wey get pawa, appear to am 3 kon tell am sey, ‘Make yu leave yor kountry and yor pipol kon go di land wey I go show yu.’ 4 So Abraham leave Kaldean kountry kon go stay for Haran. Afta en papa die, God kon tell am make e stay for dis land wey una dey naw. 5 Dat time, God neva gi-am any part for di land and e neva born any pikin, but God promise am sey E go gi-am di land and en and en shidren go stay der forever. 6 God tell am, ‘Di shidren wey yu go born go bi strenja for anoda kountry and di pipol for dat kountry go sofa dem kon use dem as slave for four hundred years.’ 7 But God sey, ‘I go ponish di pipol wey yu go use dem as slave and afta all dis tins, dem go komot for der kon woship mi for dis place.’ 8 So God make kovenant with Abraham thru sekonsishon. Abraham kon born Isaak and sekonsaiz am afta eight days. Isaak born Jakob and Jakob born di twelf brodas, wey bi awa grand-grand papa dem. 9 Jakob shidren wey bi awa grand-grand papa dem, bikos dem dey jealous Josef dia broda, dem kon sell am as slave go Egypt, but God dey with am 10 kon save am from all en wahala and from Fero wey bi Egypt king,
Acts 7:11

E gi-am favor with wisdom and Fero kon make am oga for di whole Egypt and ova evritin wey e get. 11 Honga kon dey for di whole Egypt and Kanaan and awa grand-grand papa dem nor si food chop. 12 So wen Jakob hear sey food dey for Egypt, e kon send awa grand-grand papa dem go shek if na true. 13 Wen dem kom di sekond time, Josef show ensef give en brodas and Fero kon know Josef family. 14 Josef send message go give en papa Jakob sey make en and all di pipol wey dey with am kom Egypt and dem bi seventy-five wey go. 15 So Jakob and awa grand-grand papa dem go Egypt and dem die for der. 16 Dia bone dey der till dem karry dem go beri for Shekem for di grave wey Abraham buy from Hamor shidren.

17 “But as time dey near wen God go fulfil di promise wey e make with Abraham; Israel pipol kon dey many inside Egypt, 18 till anoda Fero wey nor know Josef kon dey rule. 19 E deceive and sofa awa pipol sotey e force dem to leave dia shidren make dem die. 20 Na dat time dem born Moses and God kon like am well-well. Moses stay for en papa house for only three monts 21 and wen dem trowey am for river, Fero dota kon take and train am as en own pikin. 22 So dem tish Moses all di wise tins wey Egypt pipol dey do and e kon get wisdom for how e dey tok and wetin e dey do. 23 But wen forty years don rish, e kon tink am sey e good make e go visit en own Israel pipol. 24 Wen e si one man from Egypt dey oppres one Israel pesin, Moses kon defend and kill di Egypt man. 25 E tink sey en own pipol go undastand sey God won use am take save dem, but dem nor undastand. 26 Di next day, Moses si two Israel men dey fight and e won try setol dem. So e tell dem, ‘My pipol, una bi brodas, why una kon dey fight unasef like dis?’ 27 But di man wey dey oppres en broda kon sey, ‘Who give yu pawa to rule and judge us? 28 Hope yu nor won kill mi di way yu
kill dat Egypt man yestiday?’ 29 Wen di man tok like dis, Moses run go Midian, anoda land where e stay as strenja kon born two boys for der.

30 “Afta forty years don pass, one angel appear to am for inside wildaness for Mount Sinai, where one bush for dey burn. 31 As Moses si dis tins, e supraiz well-well and wen e waka near make e si am well, e hear God vois wey sey, 32 ‘Na mi bi di God wey yor grand-grand papa Abraham, Isaak and Jakob dey woship.’ Moses start to shake and fear nor let am look too mush. 33 But God tell am, ‘Make yu pul yor shoe komot from yor leg, bikos di place wey yu stand so, na holy Groun. 34 I don si as my pipol dey sofa for Egypt and I don hear as dem dey kry, so I don kon save dem. Make yu kom, bikos I won send yu go Egypt back.’

35 “Dis Moses wey dem rijet and ask sey, ‘Who make yu awa oga and judge’, naim God kon send make e bi oga and Savior thru di angel wey appear to am for bush. 36 Na dis Moses lead dem komot from Egypt. E still do plenty mirakles for Egypt, di Red Sea and inside di wildaness for forty years. 37 Na dis Moses tell Israel pipol sey, ‘Na from among una God promise sey, E go raiz-up one profet wey go lead una.’ 38 Na dis same man dey with di pipol for wildaness; with di angel wey tok to am for Mount Sinai; with awa grand-grand papa dem and e kon receive God word for una. 39 But una papa nor gri obey am. Instead, dem nor ansa am, but dem shange dia mind sey dem won go Egypt back. 40 Dem kon tell Aaron, ‘Make yu do juju for us wey go lead us bikos, wi nor know wetin don happen to Moses!’ 41 So dem make image wey bi like melu, sakrisifce gi-am kon bigin serve di melu wey dem take dia own hand make.

42 “God leave dem make dem woship stars to make wetin Profet Amos tok, happen sey, ‘Israel pipol, una tink
Acts 7:43

sey na mi una dey serve wen una dey sakrifice animal for inside wildaness for forty years?’ 43 ‘Na bikos of di house wey una build for “Molek and Refan”, wey bi una god and juju wey una dey woship, naim make mi send una go bi slave for Babilon.’ 44 God give di Tabanako to awa grand-grand papa dem, di house where dem go for woship am, just as E sey make Moses build am.

45 “Afta, awa grand-grand papa dem karry di Tabanako wey God give dem with Joshua kon drive all di oda tribes and take dia land till di time wey David bigin rule Israel. 46 God favor David well-well and e sey e go build house for God 47 but na Solomon en pikin kon build am. 48 Wi know sey God nor dey stay for house wey human being build, just as di profet tok,

49 “ ‘Heaven na my chair
   and na di eart I dey put my leg,
so wish kind house una go fit build for mi
or wish kind place I go stay?
50 Nor bi mi make all dis tins by myself?’

51 “Si how una sturbon! Just as una grand-grand papa dem bi, na so una still bi too, bikos una don make una heart strong to disobey God! 52 E get any profet wey una grand-grand papa dem nor kill? Dem even kill di messenja wey tok before sey, ‘Di Raitious Man go kom and una go gi-am to wiked pipol and dem go kill-am.’ 53 Na una receive God law wey E send thru en angels, but una nor obey am.”

Dem Kill Stefan

54 As di kansol membas hear all di tins wey Stefan tok, dem kon dey vex well-well. 55 But Stefan, wey God dey use well-well, look strait go heaven kon si God glory and Jesus Christ wey stand for God rite hand. 56 Naim e shaut, “Look! I si heaven wey open and I si Jesus Christ, God Pikin, stand
for en rite hand.” 57 But di pipol klose dia ear bigin shaut and all of dem kon rush am. 58 Wen dem don drag am go outside for di temple, dem kon start to dey stone am, den dem kon pul all dia klot give one man wey dem dey koll Saul, make e whole. 59 As dem dey stone Stefen, e kon pray, “Oga God, Jesus Christ, make yu receive my spirit.” 60 So e fall for groun kon shaut, “My Papa, abeg, make yu nor kount dis sin against dem.” Wen e tok so finish, e kon die.

8

Saul Ponish Di Church
1 Saul happy wen dem dey kill Stefen.

Na from dat day trobol start for di church wey dey Jerusalem and all di bilivers kon skata go Judea and Samaria, but na only di apostles nor run. 2 Some men wey dey holy, karry Stefen go beri afta dem don mourn for am. 3 But Saul try to distroy di church; e dey go from house to house dey arrest men and wimen put for prison.

Filip Prish For Samaria
4 So di pipol wey skata kon dey go from place to place dey prish di gospel. 5 Filip travel go Samaria main town kon dey prish about di Mezaya give dem. 6 Di pipol wey gada, put dia mind for wetin Filip dey tok, bikos dem don hear and si all di mirakles wey e do. 7 Wiked spirit dey shaut and dey komot from pipol body as dem hear God word and God heal many pipol wey nor fit waka. 8 So all di pipol wey dey di town kon dey happy well-well, bikos of wetin dey happen.

9 E get one strong man for di town wey dem dey koll Simon and e dey do majik wey dey make Samaria pipol sopraiz. 10 Evribody, both small pikin and big pipol, dey
bilive wetin e dey do and dem bilive sey, “Na God gi-am pawal!” 11 Dem dey listin to am bikos, e don tey wen e dey use majik take dey do wonders. 12 But wen dem bilive di Good News wey Filip prish about God Kingdom and about Jesus Christ, dem kon baptize di pipol wey bilive. 13 Even Simon sef bilive and afta dem don baptize am, e kon dey waka with Filip, bikos all di mirakles wey God dey do thru Filip, dey sopraiz am.

14 Wen di apostles wey dey Jerusalem hear sey Samaria pipol don receive God word, dem kon send Pita and John go meet dem, 15 so dat dem go pray for di pipol, make dem for receive di Holy Spirit. 16 Bikos for dat time, dem neva receive di Holy Spirit. Na only Jesus name dem take baptize dem. 17 Pita and John put hand for di pipol head and dem kon receive di Holy Spirit.

18 Wen Simon si sey pipol dey receive di Holy Spirit as di apostles put hand for dia head, e give di apostles money 19 kon sey, “Abeg, make una give mi dis pawa, so dat I go fit put my hand for pipol head and dem go receive di Holy Spirit too.” 20 But Pita ansa am, “Make yu and yor money go die! Yu tink sey yu fit buy God gift with money? 21 Yu nor get share for inside dis tin wey God dey give, bikos God don si sey na bad tin yu won take am do. 22 So make yu turn from sin kom meet God and from di bad tins wey dey yor mind and pray make God forgive yu. 23 Bikos I si sey na long-trot and bad belle dey worry yu and sin still full yor mind.” 24 Simon tell Pita, “Make yu pray to God for mi, so dat di tin wey yu tok so, nor go happen to mi.”

25 Afta Pita and John don tell dia story and prish God word finish, dem kon go back to Jerusalem, dey prish God word for inside Samaria, as dem dey go.

Filip With Ethiopia Man

Dem disgrace am kon take pawa from en hand. Nobody go fit tok about en shidren or en grand-shidren, bikos dem kill-am wen e still dey yong.”

So di man ask Filip, “Abeg tell mi, na who dis profet dey tok about? Na ensef, abi na anoda pesin?” Filip kon start to prish di Good News about Jesus Christ give di man from di place wey e dey read. As dem dey go, dem kon rish where wota dey, naim di man sey, “Si, wota dey here! Wetin go make mi nor baptize naw?” Filip ansa, “If yu bilive, I go baptize yu.” Di man kon sey, “I bilive sey Jesus Christ na God Pikin.” So e tell di driver make e stop, Filip with am waka go where di wota dey and e kon baptize am. Wen dem kom out from di wota, God Spirit karry Filip komot from der and di man nor si am again, but e kon dey happy as e dey go. Filip si ensef for Azotus and as e dey
waka pass for di aria, e kon dey prish di Good News for all di towns till e rish Caesaria.

9

How Saul Take No Jesus Christ

1 As all dis tins dey happen, Saul still dey tell di disciples sey e go kill dem. E go meet di High Priest 2 kon take pamishon to go Damaskus, so dat if e si anybody wey dey follow Jesus Christ wey bi di Way, weda na man or woman, e go arrest dem kom Jerusalem. 3 As e dey go, one lite from heaven kon shine round where e dey. 4 E fall for groun kon hear one vois wey koll en name, “Saul, Saul, wetin make yu dey ponish mi?” 5 So e ansa, “Oga God, na who dey tok so?” Di vois ansa am, “I bi Jesus Christ wey yu dey ponish!

6 Naw, make yu get up go inside di town and dem go tell yu wetin yu go do.” 7 Di men wey dey follow am travel, supraiz dey look, bikos dem hear vois dey tok, but dem nor si anybody. 8 So Saul get up from groun, en eye open, but e nor dey si. En friends hold en hand kon escort am enter Damaskus. 9 E nor si at-all for three days and for dat time, e nor chop or drink anytin.

10 Dat time, e get one disciple for Damaskus and en name na Ananias. God koll am for inside vishon, “Ananias”, e kon ansa, “Na mi bi dis, Oga God.” 11 God tell am, “Get up make yu go di street wey dem dey koll ‘Strait’ and wen yu rish Judas house wey dey der, make yu look for one man, en name na Saul and e kom from Tarsus. Yu go meet am dey pray for der. 12 I don show am for vishon sey one man wey dem dey koll Ananias go kom meet am and e go put hand for en head, pray for am, make e for fit si again.” 13 But Ananias ansa, “Oga God, many pipol don tell mi about dis man and all di wiked tins wey e don do to yor pipol for Jerusalem. 14 E even kollect leta from di
priest oga dem, wey e go take katch and trow pipol wey bilive yu, for prison.” 15 But God tell Ananias, “Make yu go meet am, bikos I don choose am make e karry my name to Gentile pipol, kings and all Israel pipol. 16 True-true I go show am how e go sofa, bikos of my name.” 17 So Ananias go di house and wen e enter, e put en hand for Saul head kon sey, “Broda Saul, di Oga God wey show ensef to yu for road wen yu dey kom here, na en send mi kom meet yu, so dat yu go fit si again kon receive di Holy Spirit.” 18 At wons, sometin wey bi like fish skale fall komot from Saul eye and e kon dey si. E get up and dem baptize am. 19 Afta e chop finish, en body kon strong again and Saul kon stay Damaskus for some days with di disciple.

20 At wons, e kon start to dey prish for di sinagog sey Jesus Christ na God Pikin. 21 Evribody wey hear am kon dey sopraiz dey ask demsef sey, “Dis nor bi di man wey dey kill pipol wey bilive Jesus Christ? Wi tink sey e kom here kon arrest pipol karry go give di priest oga dem.” 22 But Saul still dey prish with pawa. E dey show sey na Jesus Christ bi di Mezaya and di Jew pipol wey dey for Damaskus, nor fitansa am.

**How Saul Take Komot from Damaskus**

23 Afta some days, di Jew pipol kon dey plan to kill-am, 24 but Saul hear wetin dem dey plan. Some pipol dey wosh for di town gate day and nite make dem for fit kill-am wen dem si am. 25 But one nite, di pipol wey dey follow Saul kon put am for basket, trow am down small-small from one small window wey dey near di town fence.

**Saul Go Back To Jerusalem**

26 Wen e rish Jerusalem, e kon try to join di disciples, but dem dey fear am, bikos dem nor bilive sey e don bi Jesus Christ disciple. 27 So Banabas take Saul go meet di
apostles, den e tell dem how Saul take si Jesus Christ for vishon wen e dey go Damaskus and how e bigin prish with boldness about Jesus Christ. 28 Saul stay and waka with dem for Jerusalem and e dey go Damaskus and how e bigin prish with boldness about Jesus Christ. 29 E bigin dey tok and argue with di Jew pipol wey dey speak Greek, but some pipol kon dey try to kill-am. 30 Wen di brodas know about wetin dem dey plan, dem kon take am go Caesaria and from der, dem send am go Tarsus. 31 Dat time, di church wey dey Judea, Galilee and Samaria get rest and dis kon make dem strong as dem dey stay togeda, dey woship God with all dia heart and as di Holy Spirit dey tok to dem. So pipol wey dey di church kon dey plenty more-more.

Pita Heal Aeneas
32 Pita dey travel from one place go anoda and e still go where di bilivers dey for Lydda. 33 E kon meet one man for der, en name na Aeneas wey nor fit waka since wen e bi eight years. 34 Pita kon tell am, “Aeneas, Jesus Christ, wey bi di Mezaya, won heal yu naw. So make yu stand up, karry yor bed!” At won, e get up kon karry en bed. 35 All di pipol wey dey Lydda and Sharon si wetin happen and dem kon bigin follow Jesus Christ.

Pita Wake Dorkas From Deat
36 One woman dey for Joppa wey bi Jesus Christ disciple and en name na Tabita (wey mean Dorkas for Greek language). E dey do good tins and dey help poor pipol. 37 E sick and e kon die. Wen di pipol don wosh en dead body, dem kon karry am put for one room for upstair. 38 Bikos Lydda dey near Joppa, so wen di disciples hear sey Pita dey der, dem kon send two men go koll am sey, “Make yu kom meet us at won.” 39 So Pita get up follow dem and wen e
rish der, dem kon take am go di room for up. All di wimen wey dia husband don die stand near Pita dey kry and dey show am all di dress wey Dorkas make for dem, wen e dey with dem. 40 But Pita drive all of dem go outside, den e knee down kon pray. E turn face di dead body kon sey, “Tabita, get up!” Naim di woman open en eye and wen e si Pita, e kon sidan. 41 Pita kon hold en hand stand up. E koll di bilivers and all di wimen wey dia husband don die, kon give di woman to dem. 42 Wen evribody for Joppa hear dis tin wey happen, many of dem kon bilive Jesus Christ. 43 Pita kon stay for Joppa for many days with one man wey dem dey koll Simon, wey dey do leda work.

10

Pita Visit Kornelius

1 One man wey en name bi Kornelius dey stay for Caesaria and e bi offisa for Italy soja. 2 E dey holy and en and en family dey woship God. E dey help di pipol well-well and dey pray to God evritime. 3 One day, around three oklok for aftanoon, e si vishon where God angel for koll am, “Kornelius.” 4 Fear katch am as e dey look di angel, so e ansa, “Oga God, Wetin yu wont?” Di angel tell am, “God don hear yor prayer and si all di good tins wey yu dey do for poor pipol. 5 So, send some men go Joppa make dem go koll one man wey en name bi Simon Pita. 6 Di man dey stay with Simon wey dey do leda work and di house dey near di sea.” 7 Wen di angel don go, Kornelius kon koll two of en house boys with one soja wey dey serve am 8 and wen e don tell dem evritin wey happen, e kon send dem go Joppa.

9 For aftanoon for di next day, as di men dey near di town, Pita kon go di housetop go pray, 10 afta sometaim, e kon dey hongry, but di food neva ready. As e dey wait, e
For di vishon, e si sey heaven open and sometin wey bi like tray, wey dem whole for en for korna kon dey kom down small-small. Difren-difren animals wey get four legs and di ones wey dey creep for groun and difren birds dey inside di tray. Den one vois tell am, “Pita, get up, kill make yu chop.” But Pita ansa, “Oga God, I nor go fit, bikos yu know sey since dem born mi, I neva chop anytin wey get blood or wey nor klean.” But di vois tell am, “Wetin God don make klean, make yu nor forbid am.” Dis tin happen three times and di tray kon go back to heaven.


Di next day, e kon follow dem go and some brodas for Joppa, follow am go too. Afta dem don travel for one full day, dem kon rish Caesaria. Kornelius don gada all en family and friends dey wait for dem. So as Pita enter di kompond, Kornelius knee down for en front kon dey woship am. But Pita hold am kon sey, “Stand up, bikos I bi ordinary human being like yu.” As Pita still dey follow am dey tok wen e enter di house, e kon si sey many pipol gada dey wait am. E tell dem, “Una know sey di law nor
allow us, wey bi Jew pipol, to visit Gentile pipol or follow dem do anytin, but God don show mi sey make I nor sey anybody nor dey klean. Na dis make wen una send pipol kom koll mi, I nor sey ‘No’. So make una tell mi, ‘Why una koll mi?’ Kornelius ansa, “For days ago, for dis kind time for aftanooon, as I dey pray for my house, one man wey en dress dey shine kon stand for my front.  

E kon sey, ‘Kornelius, God don hear yor prayer and E don remember all di good tins wey you dey do. So make you send pipol go Joppa go koll Simon, wey dem dey koll Pita. E dey stay as strenja with Simon wey dey do Ieda work, wey e house dey near di sea.’ So, I kon send pipol go koll yu and yu do well as yu kom. Na wi bi dis for God present, wi ready to hear wetin E sey make yu tell us.”

Den Pita tell dem, “Naw, I don undastand sey God nor dey opress anybody, but for evry tribe, di pesin wey fear am and dey do wetin good, na dat pesin, E dey like. Una know di message wey E send to Israel pipol, wen E tok about di Good News wey dey give peace, thru Jesus Christ, di real Oga God. Una know wetin happen from Galilee go rish Judea afta John prish sey, Jesus Christ wey kom from Nazaret, na-im God give di Holy Spirit and pawa. Una still know how e do good for evriwhere kon heal pipol wey devil dey opress, bikos God dey with am. All of us si di tins wey e do for Judea and Jerusalem, but dem hang am for three kon kill-am. But God raiz am for di third day kon allow pipol si am. Nor bi evribody si am, but na di ones wey God don choose, wey follow am chop and drink afta e don wake-up from deat. E kon kommand us make wi prish and warn pipol sey, na en ensef bi di Pesin wey God choose make e judge pipol wey dey alive and di ones wey don die. All di profets tok about am sey, ‘Evribody wey bilive am, throu en name,
Acts 10:44

God go forgive dem.’

Gentile Pipol Receive Di Holy Spirit

44 As Pita still dey tok, di Holy Spirit kon enter inside all di pipol wey dey hear di message. 45 Di bilivers wey bi Jew wey follow Pita go Joppa kon supraiz well-well sey Gentile pipol too, fit receive di Holy Spirit, 46 bikos dem dey hear wey dem dey use difren-difren language take dey praiz God. Den Pita sey, 47 “Anybody go fit sey make wi nor baptize all dis pipol wey don receive di Holy Spirit, just like us?” 48 So e sey make dem baptize dem for Jesus Christ name. Den di pipol sey make e stay with dem for some days.

11

Pita Defend Wetin E Do

1 Di apostles and di brodas wey dey Judea kon hear sey Gentile pipol too don receive God word. 2 So wen Pita rish Jerusalem, di bilivers wey bi Jew kon bigin argue with am sey, 3 “Yu go chop with pipol wey dem nor sekonsaiz.” 4 But Pita tell dem evritin wey happen. E kon sey, 5 “As I dey pray for Joppa I kon si vishon. For inside di vishon, I si sometin wey bi like tray dey kom down small-small from heaven, dem hold am for four korna and e kon stop for my front. 6 As I look inside, I kon si animals wey get four legs, bush meat, di ones wey dey creep and difren-difren birds. 7 I still hear one vois wey tell mi sey, ‘Get up Pita, kill some, make yu chop.’ 8 But I ansa, ‘Oga God, I nor fit, bikos since dem born mi, I neva chop anytin wey nor dey klean.’ 9 But di vois from heaven kon tell mi again, ‘Wetin God don make klean, make yu nor forbid am!’ 10 Dis tin happen three times, den di tray kon go heaven back. 11 Na dat same time three men wey dem send kom meet mi from
Acts 11:12

Caesaria kon rish di house where wi dey stay. 12 Di Holy Spirit kon tell mi sey make I follow dem go. Six brodas for Joppa follow mi go too and wi kon enter di man house. 13 Di man tell us how e si angel wey stand for en house kon tell am, ‘Send pipol go Joppa go koll Simon wey dem dey koll Pita. 14 Wen e kom, e go give yu di message wey God go use take save yu and yor family.’ 15 And wen I start to tok, di Holy Spirit kon enter dem, just as e enter us for di first time. 16 So I kon remember wetin di Oga God don use en own mout tell us before sey, ‘John use wota baptize pipol, but God go baptize una with di Holy Spirit.’ 17 So my pipol, if God fit give doz Gentile pipol di same gift wey E give us afta wi bilive Jesus Christ, who I bi to stop God?” 18 Wen dem hear wetin Pita tok, dem nor argue with am again, so dem kon start to praiz God. Den dem sey, “Naim bi sey God don give Gentile pipol di shance to take turn from sin kom meet am, so dat dem go get di life wey nor dey end.”

Di Church For Antiok

19 All di pipol wey skata komot from Jerusalem for di time wey dem kill Stefен kon travel go far place like Foenicia, Cyprus and Antiok, dey prish give only Jew pipol. 20 But some among dem wey kom from Cyprus and Sirene kon go Antiok dey tok to di Greek pipol about di Good News wey koncern Jesus Christ. 21 God pawa dey with dem and many pipol wey bilive kon bigin dey follow Jesus Christ. 22 Wen di pipol for di church wey dey Jerusalem hear di news, dem kon send Banabas go Antiok. 23 Wen e rish der kon si how God don bless di pipol, e happy well-well kon enkourage dem sey make dem kontinue to woship God with all dia heart. 24 Banabas na betta pesin, di Holy Spirit dey inside am and e get faith well-well, so many pipol kon bigin follow Jesus Christ.
Acts 11:25

25 Banabas komot from der go find Saul for Tarsus and wen e si am, e kon take am go Antiok. Banabas and Saul stay der for one year dey tish di pipol wey dey di church and na for der oney for first koll di disciples, “Christians.”

Dem Send Help Go Judea

27 For di same time, some profets kon go Jerusalem from Antiok. 28 One among dem wey en name bi Agabus, get up and di Holy Spirit kon put word for en mout sey, “Heavy honga go happen for di whole world.” Dis tin happen di time wen Klaudius dey rule. 29 So di disciples, evribody akordin to how e fit do rish, kon sey dem go send money go give di brodas wey dey Judea. 30 Afta dem don kontribute, dem kon send Banabas and Saul go give di eldas di money wey dem gada.

Acts 12:7

Dem Kill James And Put Pita For Prison

1 For dat time, King Herod katch some pipol wey dey go church kon sey e go kill dem. 2 E kill James, wey bi John broda, with swod. 3 Wen e si sey di Jew pipol happy with wetin e do, e kon arrest Pita too. (Dis tin happen for di time wey dem dey do di bread wey nor get yist feast.) 4 Wen e don katch Pita put for prison, e put four gangs, wey get four four soldiers each, make dem guide am. Herod plan na to bring Pita out make e judge am for di whole town front wen Passova don finish. 5 So as Pita dey prison, di pipol wey dey di church dey pray to God for am, day and nite. 6 But for di nite before dem go judge am, dem tie Pita with two shains and e sleep for two sojas centre. Oda sojas still dey di prison front, dey guide am. 7 God angel appear and lite kon shine for di prison. Di angel wake Pita kon tell am, “Get up kwik-kwik!” At wons,
di shains fall komot from Pita hand. 8 Di angel sey, “Wear yor klot and yor sandal.” So Pita do wetin di angel tell am. Den di angel sey, “Wear yor koat make yu follow mi.” 9 Pita follow am go outside. Even doh e bilive sey wetin dey happen so na true, e tink sey na dream e dey dream. 10 Afta, en and di angel kon pass di first and di sekond sojas group, den dem kon rish di iron gate wey go di town. Di gate open by ensef and dem go outside kon waka pass one small street, den di angel leave am for der. 11 Wen Pita si sey all dis tins wey dey happen nor bi dream, e kon sey, “Naw I know sey, True-true, God send en angel kon save mi from Herod hand and from all di tins wey di Jew pipol tink sey go happen.”

12 Wen Pita eye don klear, e kon waka face Mary house wey bi John Mark mama, where many pipol gada dey pray for am. 13 Wen e nok di door, Rhoda, one savant girl, kon ansa. 14 Wen di girl hear Pita vois, e kon dey happy sotey e nor remember to open di door, but e run go tell dem sey Pita dey for outside. 15 Dem ansa di girl, “Yu nor know wetin yu dey tok!” But di girl still dey sey na Pita, so dem kon sey, “E go bi en spirit!” 16 But Pita still dey nok and wen dem open di door si am, dem kon sopraiz. 17 E use en hand take tell dem make dem kwayet and e kon tell dem how God take free am from prison. E tell dem, “Make una tell James and all di brodas dis story,” den e leave dem kon go anoda place.

18 Wen day break, di sojas wey dey guide Pita sopraiz well-well and fear katch dem wen dem nor si am again. 19 Wen Herod send pipol go find am and dem nor si am, e kweshon di sojas wey dey guide Pita kon kommand sey make dem kill all of dem. Den Herod komot from Judea go Caesaria go stay.
Acts 12:20

How Herod Die
20 Herod kon dey vex well-well for Tyre and Sidon pipol. So dem gada go si am. But dem kon first beg Blastus wey bi di king offisa, make e help dem beg am, bikos na di king kountry dey supply food give dia kountry. 21 Wen di day wey dem gri to meet am don rish, Herod kon wear en king dress and e kon sidan for en throne dey follow dem tok. 22 But as e dey tok, di pipol wey gada kon dey shaut, “Na god dey tok so-o, nor bi man!” 23 At won God angel kon nak Herod fall for groun, bikos e nor give God glory and plenty worm kon chop en body till e die. 24 But God word kontinue to dey spread.
25 Banabas and Saul kon go back to Jerusalem wen dem don finish dia work and dem take John Mark follow body.

Acts 13:6

Banabas And Saul Go Prish
1 Dis na di profets and tishas wey dey di church for Antiok: Banabas, Simeon wey dem dey koll Naija, Lucius wey kom from Sirene, Manaen (wey bi Herod di Tetrak friend from small pikin) and Saul. 2 As dem dey fast and woship God, di Holy Spirit kon tell dem, “Make una separate Banabas and Saul for di work wey I wont make dem do.” 3 Afta dem don fast and pray finish, dem pray for Banabas and Saul kon send dem go.

Paul And Banabas Prish For Cyprus
4 So Banabas and Saul wey di Holy Spirit send kon go Seleucia and from der, dem enter ship go Cyprus. 5 Wen dem rish Salamis, dem kon dey prish God word for di Jew sinagog, (John dey der dey help dem.) 6 Wen dem don cross di whole Island go rish Pafos, dem kon si one
magician wey bi Jew and na wayo profet. En name na Bar-Jesus, 7 e dey with Sergius Paulus, one Roman offisa wey know book well-well. Di offisa invite Banabas and Saul kom en house, bikos e won hear God word. 8 But “Elymas” wey bi magician, (bikos na wetin en name mean bi dat) kon dey oppoz dem, so dat di Roman offisa nor go bilive wetin dem dey prish. 9 But Saul (wey dem dey koll Paul) wey get di Holy Spirit, look Elymas for face 10 kon tell am, “Yu devil pikin wey nor like good tin, na so-so wayo and bad tins yu sabi do, yu nor go stop to dey oppoz God? 11 Naw, God don raiz en hand against yu. Yor eye go blind and yu nor go fit si for sometaim!” At wins, e eye just blind and darkness kover en face and e kon dey take hand find pipol make dem show am road. 12 So wen di Roman offisa si wetin happen, e kon bilive, bikos e sopraiz well-well for wetin dem tish about Jesus Christ.

Paul And Banabas Go Antiok For Pisidia
13 Paul and di pipol wey follow am kon travel from Pafos go rish Perga wey dey for Pamfelia, but John Mark leave dem kon go back to Jerusalem. 14 Wen dem komot for Perga, dem rish Antiok for Pisidia for Sabat Day kon enter di sinagog go sidan. 15 Afta dem don read from di law and di profets book, di oga for di sinagog kon send message go meet dem sey, “Awa brodas, if una get any message to take enkourage di pipol, make una kon tok naw.” 16 So, Paul stand up raiz en hand kon sey:

“Israel and Gentile pipol wey dey fear God, make una hear wetin I won tok: 17 Na from Israel pipol God choose awa grand-grand papa dem and E kon make dem great for di time wey dem dey Egypt as strenja and E karry dem komot from Egypt with en own hand. 18 For forty years, E stay with dem for inside wildaness. 19 Afta E don distroy seven tribes for Kanaan, E kon dash en pipol di land. 20 All
Acts 13:21

dis tins happen for four hundred and fifty years. Afta dis, E kon give dem profet wey go judge dem, until Profet Samuel time rish. 21 Di pipol kon ask for king and God give dem Saul, wey bi Kish pikin, wey kom from Benjamin tribe and e rule dem for forty years. 22 Afta God remove am, E kon make David dia king. Na dis man God tok about sey, ‘I don si David, Jesse pikin, di man wey I like well-well and e go do evritin wey I wont.’ 23 Na from dis man family God give Israel, Jesus Christ, di Savior wey E promise dem before. 24 Before Jesus kom, John di Baptist don prish to all Israel pipol sey make dem turn from sin kom meet God and make e baptize dem. 25 But as John dey finish en work, e kon tok many times sey, ‘Wetin una tink sey I bi? Nor bi mi bi di Mezaya. Make una si, somebody dey kom afta mi. I nor rish to remove shoe from en leg!’ 26 So my brodas, wey bi Abraham shidren and una wey bi Gentile pipol wey dey fear God, na di message about how God go take save pipol, naim wi kom tell una so. 27 Bikos di pipol wey dey stay for Jerusalem and all di rulers nor know am, so dem kon use wetin dem dey read for Sabat Day, wey di profets tok, take kill-am. 28 Even doh dem nor si anytin wey go make dem kondemn am, dem still tell Pilate make e kill-am. 29 Wen dem do evritin wey Bible tok about am, dem bring am down from di cross kon put am for grave. 30 But God raiz am from deat 31 and for many days, e appear to di pipol wey dey follow am from Galilee go rish Jerusalem. Na dis pipol kon dey bear witness sey, dis tins na true. 32 And wi dey tell una di Good News about dis tins wey God promise awa grand-grand papa dem. 33 E don do wetin E promise us and dia shidren, wen E raiz Jesus Christ, as dem rite am for Psalms sey, ‘Yu bi my Pikin and today, I don bi yor Papa.’ 34 But bikos E don raiz Jesus Christ from deat make e nor for rotin, God kon sey: ‘I go give yu di holy
promise wey una fit trust, wey I promise David.’ 35 E still
tok for anoda Psalms sey, ‘Yu nor go allow yor Pikin wey
dey holy, make e rotin.’ 36 Bikos David, afa e don do wetin
God send am kon do among en pipol, e kon die and dem
beri am with en grand-grand papa dem and e rotin, 37 but
di pesin wey God raiz-up, nor rotin. 38 So my pipol, make
una know sey, na thru dis Pesin wi dey prish sey, ‘God go
forgive una.’ 39 True am, evribody wey bilive, go dey free
from evritin wey Moses Law nor fit free dem from. 40 So
make una make sure sey wetin di profets tok for groun,
nor happen to una:
41 “ ‘Una wey dey laf;
make una hear, una go sopraiz till una die!
Bikos I go do sometin for una time,
sometin wey una nor go bilive even if dem tell una.’

42 As Paul and Banabas dey komot, di pipol kon dey beg
dem make dem still kon tok about all dis tins for di next
Sabat Day. 43 Wen di meetin for di sinagog don finish,
many Jew and Gentile pipol wey dey fear God kon follow
Paul and Banabas, dey enkourage dem sey, make dem
kontinue for di grace wey God give dem.
44 Di next Sabat Day, nearly evribody for di town gada
make dem for hear God word. 45 But wen di Jew pipol si
as di pipol plenty rish, jealousy kon full dia mind, so dem
start to oppoz wetin Paul dey tok kon dey curse am. 46 Paul
and Banabas kon use boldness take ansa dem, “E good sey
na una wi first prish God word give. But since una rijet
am and una nor ready to get life wey nor dey end, wi go-
go prish give Gentile pipol. 47 Bikos dis na wetin God don
already kommand us sey: ‘I don choose una to bi lite for
Gentile pipol, make una bring salvashon kom dis world.’
” 48 Wen di Gentile pipol hear wetin e tok, dem start to
happy kon dey tank God for en word and evribody wey God don choose to get life wey nor dey end, kon bilive.  

49 So God word kon dey spread round di whole kountry.  

50 But di Jew pipol tok bad tins about Paul and Banabas give all di big wimen wey dey fear God and di big-big men for di town, so dem sofa dem and drive dem komot from di aria.  

51 So wen dem don shake di land san-san wey dey dia leg komot, dem kon go Ikonium.  

52 So di disciples kon dey happy and di Holy Spirit full dia life.  

14  

Paul And Banabas Go Ikonium  

1 For Ikonium, Paul and Banabas go inside di Jew sinagog and dem prish sotey many Jew and Greek pipol kon bilive God word.  

2 But di Jew pipol wey nor gri bilive, gada di Gentile pipol kon spoil dia mind against Paul and Banabas.  

3 Di apostles stay der tey well-well and dem tok with boldness about God, wey show sey dia message about en goodness na true, bikos E kon give dem pawa to do many mirakles and wonders.  

4 But di pipol wey dey di town kon divide; some dey di Jew side and some dey di apostle side.  

5 Di Gentile and di Jew pipol (with di oga dem wey dey rule dem) kon dey try to sofa and stone di disciples,  

6 but wen Paul and Banabas know about am, dem kon run go Lystra and Derbe wey dey for Lykaonia and all di aria wey dey near der  

7 and dem kon kontinue to dey prish for der.  

Paul And Banabas Go Lystra  

8 For Lystra, dem meet one man wey nor fit waka since wen dem born am.  

9 Di man dey listin to Paul as e dey tok. Wen Paul look am for eye kon si sey e get faith wey go fit heal am,  

10 e tell am, “Stand up.” Di man kon jump up and
Acts 14:11 38 Acts 14:23

11 Wen di pipol si wetin Paul do, dem kon shaut for Lykaonia language sey, “Awa gods don turn to human being kom meet us.” 12 Dem start to koll Banabas, “Zeus” and Paul, “Hermes”, bikos na Paul dey lead dem. 13 Di priest wey dey woship di god wey dem dey koll Zeus wey en shrine dey outside di town kon bring melu and flowers kom di town gate; so dat en and all di pipol go sakrifise give di apostles. 14 Wen Banabas and Paul hear about di tin wey di pipol won do, dem shaut, tear dia klot kon run go meet di pipol sey, 15 “Why una won do dis kind tin? Wi too na human being like una! Wi kon tell una di Good News, wey go make una turn from sin kom meet God, wey make heaven, eart, sea and all di tins wey dey inside dem. 16 Before-before, E let difren tribes dey do as dem like, 17 but E nor stop to do good for una, E dey give una rain from heaven and food from groun, so dat una go chop and belle go sweet una.” 18 But as Paul and Banabas tok rish, dem nor fit stop di pipol make dem nor do di sakrifise. 19 But afta some Jew pipol wey kom from Antiok and Ikonium don win di pipol mind, dem kon stone Paul, drag am komot from di town, bikos dem tink sey e don die. 20 And as di disciples gada round am, e get up kon waka go back to di town. Di next day, en and Banabas kon komot go Derbe.

Paul And Banabas Go Antiok Back

21 Afta dem don prish God word for dat town and many pipol don turn from sin kom meet God, dem kon go back to Lystra, Ikonium and Antiok. 22 Dem enkourage di disciples sey make dem get heart and make dem kontinue to dey bilive sey, “Wi go must sofa well-well for pipol hand, before wi go fit enter God Kingdom.” 23 Wen dem don choose eldas wey go lead di bilivers for di difren-difren
church, dem kon pray and fast sey, make God protet dem.  

24 Dem kon leave Pisidia go Pamfília and wen dem don prish for Perga, dem kon go Atalaya.  

25 From der, dem enter ship go Antiok, where dem for first pray for dem, for di work wey dem just finish naw.  

26 Wen dem rish Antiok, dem gada di pipol kon tell dem all di tins wey God use dem do and how E open road for Gentile pipol to bilive.  

28 So dem stay der for sometaim with di bilivers.

15

Di Meetin Wey Dem Whole For Jerusalem

1 Some men kom from Judea kon dey tish di brodas sey, “Unless dem sekonsaiz una di way Moses tok for di law, una nor go fit get salvashon.”  

2 Wen Paul and Banabas don argue with di pipol well-well, di church pipol kon send Paul and Banabas with some oda pipol go Jerusalem go meet di apostles and di eldas, so dat dem go ask dem about di matter.  

3 So di church send dem go and as dem dey go, dem pass Foenicia and Samaria kon tell pipol wey dem meet for der how Gentile pipol take turn from dia sin kom meet God and di story make all di brodas wey hear am, happy well-well.  

4 Wen dem rish Jerusalem, di whole church with di apostles and di eldas kon welkom dem, den dem tell dem evritin wey God don use dem do.  

5 But some Farisee wey don bilive Christ stand up kon sey, “E good make wi tell Gentile pipol make dem sekonsaiz and do evritin wey Moses Law tok.”  

6 Di apostles and di eldas kon whole meetin to tok about di matter.  

7 Afta dem don argue well-well about di matter, Pita kon stand up sey, “My brodas, una know sey before-before, na mi God choose make e go prish give Gentile pipol make dem hear and bilive en word.  

8 And God, wey know wetin dey inside pipol mind, don show ensef to dem
wen E give dem di Holy Spirit, just as E give us and E nor do wayo between wi and dem bikos, E make dia heart klean by faith. So why una won kon try God? Load wey wi and awa grand-grand papa dem nor fit karry, why una dey put am for dis disciples head? Wi bilive sey God save us thru grace wey kom from Jesus Christ, just as E do for dis Gentile pipol too.”

Evribody wey dey for der kon kwayet dey hear wetin Banabas and Paul dey tok and dem tell dem about di mirakles and wonders wey God use dem do among Gentile pipol. Afta dem don tok finish, James ansa, “Awa brodas, make una hear wetin I won tok. Pita don tell us how God first choose some pipol from Gentile wey go dey tok about am. Dis tins gri with wetin di profets tok before sey:

“Afta all dis tins, I go kom back and I go build David house wey don fall; I go build am with all di san wey skata for groun and e go strong again, so evribody go kom meet God, plus Gentile pipol wey I don koll to bi my pipol.’ God wey make all dis tins, na so E tok and E know sey na so e go bi.

“So, I go sey make wi nor make tins hard for Gentile pipol wey just start to serve God, but instead, make wi rite leta go give dem sey, make dem nor chop food wey dem sakrifice give juju and make dem nor sleep with who dem nor marry, animal wey dem kill and di blood nor tosh groun, make dem nor chop or drink en blood. Bikos na since awa grand-grand papa dem time dem don dey prish Moses Law for di sinagog for evry Sabat Day.”

So di apostles, eldas and di whole church kon gri sey dem go send some men follow Paul and Banabas go Antiok. Den choose Judas, wey dem dey koll Barsabas and
Silas and dem bi leaders among di brodas. 23 Na wetin dem rite for di leta, bi dis,  From di apostles and eldas wey bi una brodas, to all di brodas and sistas wey bi Gentile wey dey Antiok, Siria and Silisia. Wi greet una o-o! 24 Wi hear sey some pipol kom meet una sey dem kom from us, even doh wi nor send dem. Dem dey konfuse and tell una wetin go disturb una mind. 25 So all of us kon gri sey make wi choose pipol wey go follow Banabas and Paul, wey bi awa friend, kom meet una. 26 Dis men dey risk dia life, bikos of awa Oga God Jesus Christ name. 27 So wi send Judas and Silas wey go tell una all dis tins by demsef. 28 Bikos wi and di Holy Spirit nor won put heavy load for una head, so na dis small advise wi dey give una: 29 ‘Wi advise sey make una forbid meat and blood wey dem don sakrifice give juju and any animal wey una kill wey en blood nor tosh groun. And make una nor sleep with who una nor marry.’ If una forbid all dis tins, una go do well!” 30 So wen dem don send dem go, dem kon go Antiok and afta dem gada evribody, dem kon give dem di leta. 31 Bikos of wetin dem rite put for di leta, all di pipol happy wen dem read am out. 32 But Judas and Silas, wey bi profet, enkourage di pipol and wetin dem tok kon make di pipol heart strong. 33 Afta dem don stay der tey small, di brodas kon send dem back with peace to di pipol wey send dem kom. 34 But Silas sey e go still stay der for sometaim. 35 Paul, Banabas and odas kon still stay for Antiok dey tish and prish God word.

Paul And Banabas Separate 36 Afta some days, Paul kon tell Banabas, “Make wi go back go visit di brodas for all di town wey wi for prish
God word, so dat wi go know how dem dey.” 37 Banabas won kon karry John Mark follow body, 38 but Paul sey make dem nor karry am, bikos na so e take leave dem for Pamfilia before and e nor follow dem do di work. 39 Dis matter kon kause sirious kworel, sotey dem kon separate. Banabas take Mark follow body and dem kon enter ship go Cyprus, 40 but Paul choose Silas and dem go meet di brodas and sistas kon pray make God bless dem. 41 Paul pass thru Siria and Silisia dey enkourage di pipol wey dey di church dem for der.

16

Timoti Join Paul And Silas
1 Paul kon still go Derbe and Lystra. One disciple wey dem dey koll Timoti dey der. En mama na Jew wey bilive Christ, but en papa, na Greek. 2 Di brodas wey dey Lystra and Ikonium dey tok good about am. 3 Paul wont make Timoti follow am, so e sekonsaiz am, bikos di Jew pipol wey dey for di aria, know sey en papa na Greek. 4 As dem dey go from town to town, dem kon dey pass di message wey di apostles and eldas for Jerusalem send to all di Gentile pipol wey bilive Christ sey, make dem obey. 5 So di pipol for di church dey strong more-more for faith and dem kon dey plenty evriday.

Paul Si Masidonia Man For Vishon
6 Dem pass thru Frigia and Galatian aria, bikos di Holy Spirit warn dem sey make dem nor prish di message for Asia. 7 Wen dem rish Mysia, dem kon try to enter inside Bitynia, but Jesus Christ Spirit nor allow dem enter, 8 naim dem pass thru Mysia kon face Troas. 9 Paul si dis vishon for nite: One man wey kom from Masidonia stand dey beg am sey, “Make yu kom help us for Masidonia!” 10 Wen Paul si dis vishon finish, wi kon try to go Masidonia. Wi kon
biline sey God don koll us make wi go prish di Good News to di pipol wey dey der.

**Dem Rish Filippi**

11 Wi travel for wota from Troas and awa ship kon from der go Samotrace and di next day, wi go Neapolis and from der, to Filippi wey bi nomba one town for Masidonia, wey Rome dey rule. Wi stay for dis town for some days. 12 Wen Sabat Day rish, wi komot from di town go di wotaside, where wi tink sey wi go si where dem for dey pray, naim wi sidan kon start to dey tok to di wimen wey gada for der. 13 E get one woman wey dey listin to us, en name na Lydia and e kom from Tiatira. E dey fear God well-well and dey sell purpol klot. God open en heart to bilive evritin wey Paul tok. 14 E get one woman wey dey listin to us, en name na Lydia and e kom from Tiatira. E dey fear God well-well and dey sell purpol klot. God open en heart to bilive evritin wey Paul tok. 15 Afta en and en family don baptize, e kon beg us sey, “If una don asept mi as pesin wey bilive Christ, make una kon stay for my house.” So e beg us until wi gri.

**Dem Arrest Paul And Silas**

16 One day, as wi dey go di place where dem for dey pray, one slave girl wey get spirit wey dey make am si vishon, kon si us. Di girl oga dey use am make plenty money, anytime e tell pipol wetin go happen. 17 Di girl kon dey follow mi and Paul for back dey shaut sey, “Dis pipol na God savants o-o, dem dey prish to una about how una go take save.” 18 E kontinue to dey shaut like dis for many days. So di tin vex Paul well-well, naim e turn face di girl kon tell di spirit, “I kommand yu with Jesus Christ name, komot for dis girl body!” At wins, di spirit komot from di girl body. 19 But wen di pipol wey get di girl si sey wetin dem take dey make money don go, dem seize Paul and Silas kon drag dem go meet di town oga dem for di market centre. 20 Den dem drag dem go meet di judge
dem kon sey, “All dis men dey kause wahala for dis town. Dem bi Jew and dem dey tish law wey nor bi awa own, since wi bi Rome pipol.”


Acts 16:37


Paul And Silas For Tesalonika
1 Afta dem pass Amfipolis and Apollonia, dem kon rish Tesalonika where one Jew sinagog dey. 2 Paul go meet di Jew pipol for di sinagog as e dey do before and for three Sabat Day, e kon dey tish dem God word, 3 dey show dem how God word sey Christ must sofa and e go raiz from grave. E tell dem, “Dis Jesus wey I dey tell una about so, naim bi di Christ.” 4 Some among dem wey bilive kon join Paul and Silas and many Greek pipol wey dey fear God and some big-big wimen, join dem too. 5 But di Jew pipol dey jealous, so dem kon gada aria boys wey dey waka about for market, take form gang to skata di town. Dem attack Jason house, bikos dem tink sey Paul and Silas dey der, so dat dem go bring dem out kon take dem go di town hall. 6 Wen dem nor si dem, dem kon drag Jason and some for en brodas go meet di town oga, dey shaut, “All dis pipol wey don start wahala for di world, don rish here too 7 and Jason put dem for en house like visitor! Dem dey do wetin dey against Caesar law, dey tok sey anoda king dey wey en
Acts 17:8

name bi Jesus Christ!” 8 Dem kause konfushon among di pipol wey gada and di town oga dem wey hear all dis tins. 9 Afta di oga dem don kollect money from Jason and di brodas, dem kon allow dem go.

Paul And Silas For Berea

10 At wins, di brodas send Paul and Silas go Berea for nite. Wen dem don rish der, dem kon go di Jew sinagog. 11 Dis Jew pipol get betta mind pass di ones wey dey for Tesalonika, bikos dem open mind take bilive di message and dem dey read God word evriday to shek weda all di tins wey dem hear, na true. 12 Na so many of dem take bilive, even with some big-big men and wimen wey bi Greek. 13 But wen di Jew pipol wey dey for Tesalonika hear sey Paul don rish Berea dey prish God word, dem kon go der go kause wahala and spoil di pipol mind. 14 Naim di brodas send Paul go di wotaside, but Silas and Timoti still stay for Berea. 15 Di pipol wey follow Paul, escort am go rish Atens and afta, e orda dem sey make Silas and Timoti kom meet am kwik-kwik for der, so dem kon go back.

Paul Dey Atens

16 As Paul dey Atens dey wait for dem, e kon dey vex for en spirit, bikos e si sey na so-so juju full di town. 17 So e tok to di Jew and Gentile pipol wey dey fear God wey dey inside di sinagog and e still tok to evribody wey dey di market. 18 So some wise men wey dey learn Epikurean and Stoik kon dey tok with am and some sey, “Wetin dis mumu and toku-toku tink sey e know wey e won tell us?” Some still sey, “E bi like sey e dey prish about some gods from anoda tribe.” (Dem tok so, bikos e dey prish di Good News about Jesus Christ and en resureshon.) 19 So dem take Paul go Areopagus kon tell am, “Wi beg, make yu tell us about dis new tin wey yu dey tish so? 20 Bikos di tins wey yu dey
tok, wi neva hear am before and wi like to know wetin dem mean.”  

21 (Atens pipol and odas wey dey der, nor get any oda work pass make dem sidan dey tok story about any new tin wey dey happen.)

22 So Paul stand for Areopagus front kon sey, “My pipol wey dey for Atens, I si sey una like God matter well-well. Bikos as I waka round dey look all di tins wey una dey woship, I even si one shrine wey dem rite put sey: ‘To di god wey pipol nor know.’ So wetin una dey woship wey una nor know, naim I kon tell una about today.  

23 God wey make di world and evritin wey dey inside, wey bi di Oga God for heaven and eart, nor dey stay inside house wey human being build  

24 and E nor wont make human being gi-am sometin like sey E nid anytin, bikos naim dey give life and air wey wi dey breath.  

25 Na thru one man E make all di tribes wey dey di world and E tok di time and place where dem go find God rish,  

26 so dat as dem dey look for God, dem go si am, even doh E nor dey far from all of us.  

27 Bikos na inside am wi dey live, waka, get life and some of una wey dey rite poem tok sey, ‘Wisef na God pikin.’  

28 So, as e bi sey wi bi God pikin, make wi nor tink sey God bi like image wey human being use gold, silva or stone take make.  

29 God don forgive us for di time wen wi nor know wetin wi dey do, but naw, E dey kommand pipol for evriwhere sey make dem turn from sin kom meet am,  

30 bikos E don choose one day wey E go take judge di world with raitiousness thru di man wey E choose and show evribody wen E raiz am from deat.”

31 Wen di pipol hear sey pipol go raiz from deat, some kon dey laf, but odas sey, “Yu go tell us dis matter again.”  

32 So Paul kon komot from Areopagus.  

33 But some pipol wey bilive Christ kon join am. Inside dis pipol wey bilive so, na Dionysius wey bi memba for Areopagus and one
woman wey dem dey koll Damaris, with oda pipol wey join dem.

18

**Paul Dey Korint**

1 Afta dis tins, Paul komot from Atens go Korint. 2 For der, e kon si one Jew wey dem dey koll Akwila, wey kom from Pontus and e just kom back from Italy with en wife Priscilla, bikos Klaudius orda sey make all Jew pipol komot from Rome. Paul go meet dem 3 and bikos dem dey do di same work, e kon stay with dem dey follow dem work (na tent dem dey make sell). 4 E dey tok to both Jew and Greek pipol for di sinagog evry Sabat Day, so dat dem go bilive. 5 Wen Silas and Timoti kom from Masidonia, Paul kon use all en mind dey prish di word, dey tok to Jew pipol sey, na Jesus bi di Christ. 6 Wen dem oppoz and curse am, e shake en dress kon sey, “Make una blood dey una head, bikos I nor do any bad tin and from today go, I go-go prish for Gentile pipol!” 7 Den Paul komot for di sinagog go Titus Justus house; di man na Gentile wey dey woship God and en house dey near di sinagog. 8 Krispus, di oga for di sinagog and en family, plus many Korint pipol wey hear about Jesus Christ, bilive and dem kon baptize dem. 9 Jesus kon tell Paul for vishon for nite, “Make yu nor kwayet bikos of fear, but make yu open yor mout dey tok, 10 I dey for yor side and nobody go fit do yu anytin, bikos I get plenty pipol for dis town.” 11 So Paul stay der for one year and six monts dey tish di pipol God word.

**Paul Face Gallio**

12 Wen Gallio dey rule for Akaia, Jew pipol join togeda attack Paul kon karry am go di judgement seat. 13 Dem sey, “Dis man dey bribe pipol to woship God and dat tin dey against awa law!” 14 But just as Paul won start to tok,
Gallio kon tell di Jew pipol sey, “If na bikos of one offence or sirious wayo, I for listin to una komplain, but since na matter about word, name and una own law, make una go setol am by unasef. I nor go judge all doz kind tins!” 16 So e drive dem komot from di judgement seat. 17 Dem kon seize Sostenes, wey bi oga for di sinagog kon start to beat am for di judgement seat front. But Gallio do like sey all dis tins nor koncern am.

**Paul Go Back To Antiok**

18 Afta Paul don stay many days for Korint, e kon tell all di brodas bye-by, den e enter ship go Siria, but Priscilla and Akwila follow am go. For Cenchrea, e kon kut en hair bikos e make vow. 19 Wen dem rish Efesus, Paul leave Priscilla and Akwila for der, but en ensef enter di sinagog go follow di Jew pipol tok. 20 Wen dem sey make e stay with dem small, e nor gri, but e tell dem bye-by kon sey, “If God wont, I go kom again kon si una.” Den e enter ship from Efesus and wen e rish, Caesaria pass go Jerusalem go salot di pipol for di church wey dey der, before e go Antiok. 23 Afta e don stay small for der, Paul komot kon travel pass all di aria wey dey Galatian and Frigia, dey enkourage all di disciples.

**Apollos Start En Ministry**

24 E get one Jew man, en name na Apollos and e from Alexandria go Efesus. Apollos sabi tok and e know di Bible well-well. 25 Dem don tish am about Jesus and na with high spirit e take dey tok and tish about Jesus Christ, but na only John baptizim e know rish. 26 E kon dey tok with boldness for di sinagog, but wen Priscilla and Akwila hear am dey tok, dem koll am go korna kon esplain God word gi-am well-well. 27 Wen Apollos one cross go Akaia, di brodas enkourage am kon gi-am leta make e give di
disciples, so dat dem go welkom am. Wen e rish der, e kon join dey help di bilivers, 28 bikos e nor gri with wetin di Jew pipol dey tok for publik and e show dem from di Bible sey na Jesus Christ, bi di Mezaya.

19

John Di Baptist Disciples For Efesus
1 For di same time wen Apollos dey Korint, Paul travel pass inside town until e rish Efesus. For der, e meet some disciples 2 kon ask dem, “Una don receive di Holy Spirit, since una don bilive Christ?” Dem ansa, “No! Wi neva even hear sey Holy Spirit dey.” 3 Paul ask dem, “Na how dem kon take baptize una?” Dem ansa, “Na John baptizim.” 4 Paul kon tell dem, “John baptize pipol wey turn from sin kom meet God with wota kon tell dem make dem bilive di pesin wey go kom afta am and na dat pesin, bi Jesus Christ.” 5 Wen dem hear wetin Paul tok, dem kon baptize dem with Jesus Christ name 6 and as Paul put hand for dia head, di Holy Spirit enter dem and dem kon start to speak difren language, dey profesai. 7 (Na twelf disciples Paul follow tok.)

Paul Prish For Efesus
8 So Paul enter di sinagog kon dey tok with boldness for three monts. E dey show di pipol how dem go take bilive God Kingdom. 9 But wen some sturbon pipol nor gri bilive, dem kon dey spoil Jesus Christ name for all di pipol front, so Paul with en disciples kon leave dem. Paul dey take en disciples follow body evriday, go tish for Tirannus Hall. 10 Dis tin kontinue for two years until evribody wey dey stay for Asia aria, weda na Jew or Greek, hear God word.

Skeva Seven Shidren
Acts 19:11

Dat time, God use Paul dey do many wonderful mirakles, even handkachief and klot wey dem take tosh Paul body, dey heal sick pipol and drive evil spirit from pipol body, wen dem use am tosh dem. But some Jew wey dey waka about kon try to koll Jesus Christ name for pipol wey evil spirit dey disturb dey sey, “I kommand yu with Jesus name wey Paul dey prish.” (So, Skeva wey bi Jew priest, get seven sons wey dey do dis kind tin.)

But di evil spirit ansa dem, “Yes! I know who Jesus Christ bi, I still know Paul too, but who una bi?” Naim di man wey di evil spirit dey inside en body kon jump for dia body beat dem well-well, until dem start to beg. E beat dem till dem run komot from di house with nakednes and all dia body full with sore. Wen evribody wey dey stay Efesus, both Jew and Greek, hear di story, fear katch dem and Jesus Christ name kon dey reign. Pipol wey nor bilive, kom out kon dey konfess all di bad tins wey dem dey do. Some wey dey do majik, bring all dia book kon burn dem to ashes for evribody front. Wen dem add di prize for all di book, e rish 50,000 silva koins. So God word kon dey grow more-more and dem kon dey win many souls.

Rayot For Efesus

wi take dey chop. 26 And una don si and hear sey dis Paul don take many pipol komot from awa hand. Nor bi only for dis Efesus, but for di whole Asia, bikos e dey tell dem sey di gods wey dem mold, nor bi god at-all. 27 So, if wi nor do sometin, awa business go spoil and nor bi only dat one, but pipol nor go respet di temple wey awa juju, Artemis, dey stay again and dis woman wey di whole Asia dey woship, nor go get pawa again.”

28 Wen di pipol hear dis tins, dem vex well-well kon start to shaut, “Artemis wey dey Efesus, na yu bi awa god!” 29 Di whole town kon dey shake with nois and all di pipol rush go di stadium dey drag Gaius and Aristakus and di Masidonia pipol wey dey escort Paul. 30 But wen Paul one enter di stadium, di disciples nor allow am. 31 Even some for di oga dem wey bi en friend, send message go meet am sey, make e nor enter di stadium. 32 Na so all di pipol dey shaut anyhow and konfushon kon full evriwhere, many pipol wey gada dey shaut, nor even know why dem gada. 33 Some pipol sey na about Alexandra, bikos di Jew pipol don push am go front. Alexandra wave en hand kon sey, make dem kwayet, make e for fit tok to defend di Jew pipol. 34 But wen dem si sey na Jew e bi, dem kon start to shaut again, “Artemis wey dey Efesus, na yu bi awa god!” Dem shaut like dis rish two hours. 35 “Afta di town sekretary don make di pipol kwayet, e kon sey, My pipol wey dey Efesus, wish pesin dey among una wey nor know sey na Artemis bi Efesus god wey fall from heaven? 36 So bikos nobody fit argue dis matter, make una kwayet and make una nor do anytin wey nor get head. 37 Una don bring dis men kom here, nor bi bikos dem spoil di temple or curse awa goddes. 38 If Demetrius and di pipol wey dey with am get any komplain against anybody, kourt dey and judge dem dey der too. So make dem take dia kase go der.
39 But if una wont anytin wey pass dis one, na kourt dem go for setol am. 40 Bikos dem fit take all of us go kourt today sey wi dey rayot, bikos wi nor get any rizin for dis konfushon wey dey happen so.” 41 Afta e tok finish, e kon sey make evribody go dia house.

20

Paul Go Masidonia

1 Afta di wahala for Efesus, Paul send for di disciples and afta e enkourage dem, e tell dem bye-bye kon komot der go Masidonia. 2 Afta e waka round di aria, e enkourage di bilivers wey dey der kon go Greece. 3 E stay for der for three monts. Bikos Jew pipol don plan to wait make dem katch am, as e won enter ship go Siria, e kon go back thru Masidonia. 4 Pipol wey follow Paul go, na Sopata, wey bi Pyrrhus pikin wey kom from Berea; Aristakus and Sekundus wey kom from Tesalonika; Gaius from Derbe; Timoti with Tikikus and Trofimus wey kom from Asia. 5 All dis pipol don go for front go wait us for Troas. 6 Wi enter ship from Filippi afta di Passova Feast and afta five days, wi meet dem for Troas kon stay der for seven days. 7 For di first day for di week, wen wi whole meetin to break bread togeda, Paul start to tok with di pipol and bikos e won go di next day, e kon prish till mid-nite. 8 (For di room for upstair where wi for dey meet, lamp many for der), 9 one boy wey dem dey koll Eutikus, sidan for di window kon dey sleep as Paul dey prish. Di sleep karry am go, so e fall from di three story and wen dem rush go karry am, dem si sey e don die. 10 But Paul go down, liedan on-top di boy kon put en hand round am sey, “Make una nor worry, bikos e still dey alive!” 11 Den Paul go upstair and afta e don break bread with dem, e follow dem tok till day break.
Den e kon komot from der. 12 Dem take di boy go house kon dey happy sey e dey alive.

**Miletus Journey**

13 Wi waka go where di ship dey kon go Asoss, so dat wi go karry Paul for der, bikos e plan sey e go pass land go der. 14 Wen e meet us for Asoss, wi karry am for di sheep kon go Mitilene. 15 From der, wi move and di next day, wi kon rish Miletus. 16 Paul don sey e go travel pass Efesus make e for nor spend time for Asia, bikos e dey hurry make e for kwik rish Jerusalem for Pentekost Day. 17 From Miletus, e send messenja go Efesus sey make di eldas wey dey dey alive. 18 Wen dem kom, e tell dem, “All of una know how I dey live my life since di time wey I dey with una and from di first day wey I enter Asia; 19 how I nor dey karry body up as I dey serve Jesus with pain and wahala wey I dey face, bikos of di wiked plan wey Jew pipol get for mi. 20 Una know sey I nor stop to dey tell una anytin wey go help una and I tish una for publik and for una house. 21 I dey prish give Jew and Greek pipol sey make dem turn from sin kom meet and serve God and put dia faith for awa Oga God Jesus Christ. 22 Naw, di Spirit dey lead mi go Jerusalem, even doh I nor know wetin go happen to mi for der, 23 escept sey di Holy Spirit dey warn mi sey, from town to town, na prison and sofa dey wait for mi. 24 But I nor kount my life to mean anytin, so dat I go fit finish my work and di ministry sey I receive from Jesus Christ, wey bi to prish about di Good News wey go make pipol undastand God grace.

25 “Naw, I know sey non of una wey I prish God kingdom give, go si mi again. 26 So, I won tell una naw sey, nobody blood dey for my head. 27 Bikos I nor hide anytin from
una, as I dey tell una about God plan. 28 Make una take kare of unasef and all di pipol wey di Holy Spirit don put under una, bikos na una bi di leaders for God church wey E buy with en only pikin blood. 29 I know sey afta I don go, wiked pipol with bad mind go kom join una and dis pipol nor go sorry for di ship. 30 Even among una, some men go stand dey tish lie-lie tins kon draw pipol follow body. 31 So make una shine una eye and remember sey, for day and nite for three years, I nor stop to dey kry, as I dey warn uma. 32 Naw, I leave uma for God hand, so make en word wey get grace, keep uma. Dis word wey get grace fit make una grow and get share with all God pipol. 33 Since una know mi, I nor put eye for anybody gold, silva or koat. 34 Una know sey na dis my hand I take dey work and get evritin wey I wont and even dey help pipol wey dey with mi. 35 Like dis, I don show uma sey wi must help pipol wey dey weak and una remember wetin Jesus Christ tok, wen e sey, ‘E betta make pesin dey give pipol tins, dan make e dey kollect from dem.’ "

36 Wen e tok all dis tins finish, e knee down with all of dem kon pray. 37 All of dem start to kry, as dem draw Paul near body kon dey kiss am. 38 Wetin Paul tok, make dem weak, bikos e sey, “Una nor go si mi again.” So dem follow am go rish where di ship dey.

21

_Paul Go Jerusalem_

1 Afta wi don leave dem, wi enter ship kon travel go Kos. Di next day, wi go Rhodes and from der, wi kon go Patara. 2 Wi si one ship dey cross go Foenicia, so wi kon enter am. 3 Afta wi rish Cyprus, wi kon leave der travel go Siria, kom stop for Tyre, bikos di ship won put load down. 4 Wi kon go find di disciples wey dey for di town, wen wi si dem,
wi stay with dem for seven days. Dem kon tell Paul many times sey make e nor go Jerusalem. 5 Wen wi don stay der for sometaim, wi kon travel komot der. All of dem with dia wife and piken escort us go outside di town. Wi knee down pray for di wotaside 6 kon tell dem bye-bye and as wi enter ship, dem kon go back to dia house. 7 Wi kontinue awa journey from Tyre go rish Ptolemais and wen wi don greet di brodas, wi stay with dem for one day. 8 Di next day, wi leave der kon go Caesaria. For der, wi enter Filip house. Dis Filip na evangelist and e dey among di seven deakons wey dem choose for Jerusalem, den wi kon stay der with am. 9 (E get for dotas wey neva marry, wey dey profesai.)

10 As wi stay der for some days, one profet wey en name na Agabus kom from Judea. 11 E waka kon meet us, take Paul belt tie en hand and leg kon sey, “Di Holy Spirit sey, ‘Na so di Jew pipol wey dey Jerusalem go tie di man wey get dis belt kon karry am give Gentile pipol.’ ” 12 Wen wi hear wetin e tok, wi and di pipol wey dey der kon beg Paul sey make e nor go Jerusalem. 13 But Paul ansa, “Wetin una dey do so, una dey kry dey won break my heart? I ready, nor bi only make dem tie mi, but to die for Jerusalem, bikos of Jesus Christ name.” 14 Bikos wi nor fit stop am again, wi kon keep kwayet and only en kon sey, “Wetin God wont make e happen, go happen.”

15 Afta dat day, wi prepare kon go Jerusalem. 16 Some disciples from Caesaria follow us go, dem kon take us go Mnason house for Cyprus. Dis Mnason dey among di first disciples and wi stay der with am. 17 Wen wi rish Jerusalem, di brodas welkom us with happiness. 18 Di next day, Paul kon follow us go si James and all di eldas wey dey der. 19 Wen Paul don greet dem, e kon start to tok di story about wetin God don do for Gentile pipol thru
en ministry.  

20 Wen dem hear wetin e tok, dem kon dey praiz God. Den, dem tell am, “Yu si, awa broda, many Jew don bilive and dem still dey obey di law!  

21 Dem hear sey yu dey tish Jew pipol wey dey stay with Gentile pipol, sey make dem trowey Moses Law; make dem nor sekonsaiz dia shidren again and make dem nor follow awa laws again.  

22 So, wetin wi go do? Bikos dem go really hear sey yu don kom.  

23 So make yu do wetin wi won tell yu: For men dey with us here wey make vow;  

24 take dem follow body make una go do wetin Moses Law tok and make yu pay all di money wey dem spend take shave dia head. Den, evribody go know sey all di story wey dem hear about yu, nor bi true and dem go si sey yu yorsef dey obey di law.  

25 But for Gentile pipol wey don bilive, wi don rite leta go give dem sey, make dem forbid meat wey dem sakrifice give juju; animal wey dem kill and e blood nor tosh groun and make dem nor sleep with who dem nor marry.”  

26 Di next day, Paul take di men and afta e don join dem do wetin Moses Law tok, e go di temple kon sey, dem don obey di law and dem ready to offa di sakrifice.  

27 Wen di seven days don dey finish, di Jew pipol wey kom from Asia kon si am for di temple, naim dem start wahala and pipol kon gada. Dem seize Paul  

28 dey shaut sey, “Israel pipol, make una kom o-o! Dis na di man wey dey tish pipol for evriwhere, about tins wey dey against awa pipol, awa law and against dis Temple. Even sef e don take Greek pipol enter inside di temple kon make dis Holy Place dirty.”  

29 (Bikos dem si Trofimus wey kom from Efesus for di town with am before, so dem kon tink sey, Paul don karry am enter di temple.)  

30 Di whole town start to shake and all di pipol kon gada. Dem seize Paul, drag am komot from di temple kon klose di door.  

31 As dem dey try to kill-am, news kon rish di kommanding offisa for di
Acts 21:32


22

Paul Defend Ensef

1 “My brodas and fada, make una hear mi as I dey defend mysef.” 2 (Wen dem hear sey e dey tok to dem with Aramaik language, dem kon kwayet well-well.) Den Paul sey, 3 “I bi Jew wey dem born for Tarsus wey dey Silisia, but na for dis town I for grow, I go skool and learn awa grand-grand papa dem law well-well under Gamaliel and I get mind to serve God well-well, just as una bi today.
Acts 22:4

I so far Christians and I dey kill pipol wey dey serve God, dey tie pipol trow for prison, weda dem bi man or woman and even di High Priest and di kansol eldas know about mi. From dem, I kollect leta go give dia brodas wey dey for Damaskus, so dat I go arrest pipol wey bilive Christ kon bring dem kom Jerusalem put for prison.  

Acts 22:19

As I dey go, near Damaskus, around aftanoon, one kind lite from heaven kon shine round mi. Den I fall for groun kon hear one vois wey sey, ‘Saul, Saul, why yu dey ponish mi?’ I ansa, ‘Who yu bi Oga God?’ E kon sey, ‘I bi Jesus Christ wey kom from Nazaret, wey yu dey ponish.’ Di pipol wey follow mi si di lite, but dem nor undastand di vois wey dey tok to mi. So I ask am, ‘Oga God! Wetin yu wont make I do?’ God ansa, ‘Get up make yu go Damaskus; for der, dem go tell yu evritin wey God don choose sey yu go do.’ Bikos of how di lite shine for my eye, I nor fit si again, so di pipol wey dey follow mi kon whole my hand go Damaskus. One man wey dem dey koll Ananias, wey dey holy and dey serve God akordin to di law and di Jew pipol wey dey stay der, dey tok good about am. Na di man kom meet and stand near mi sey, ‘Broda Saul, make yu bigin si again!’ So for dat same time, I look up kon si am. Den e sey, ‘God wey awa grand-grand papa dem serve don already choose yu to do wetin e wont, so dat yu go take yor eye si di Raitious Pesin. So make yu hear and listin to am, bikos yu go bi witness to all di pipol, about wetin yu don si and hear. Naw, wetin yu dey wait for? Get up, make dem baptize yu, so dat God go forgive yu yor sin, as yu koll en name.’ Wen I go Jerusalem back and dey pray for di temple, I kon si vishon and Jesus Christ sey, ‘Make yu komot for Jerusalem kwik-kwik, bikos dem nor go asept wetin yu dey tok about mi.’ I ansa, ‘Oga God, dem diasef know sey I dey beat and trow pipol wey
bilive yu put for prison. 20 And wen dem kill yor savant Stefen, I stand der support dem kon keep dia koat for dem.’ 21 But di Oga God sey, ‘Go, bikos I go send yu go far-far go meet Gentile pipol.’ ”

Di Soja Oga God Ask Paul Kweshon

Paul With Di Sanhedrin
30 Di next day, bikos di kommanding offisa won know di rizin wey make di Jew pipol dey akuiz Paul, e release am kon orda di priest oga dem and di whole kansol make dem gada. So e bring Paul kon stand for dia front.

23
1 Paul look di kansol pipol kon tell dem, “My brodas, I dey live my life with klean mind for God eye kon rish
Acts 23:2

today.” 2 Bikos of wetin e tok, Ananias wey bi di High Priest kon orda di pipol wey stand near Paul sey make dem slap am for mout. 3 So Paul tell am, “God go slap yu too, yu wey dey printent! Yu sidan dey judge mi with di law, yu nor dey disobey di law wen yu sey make dem slap mi?” 4 Di pipol wey stand near am kon sey, “Yu dey curse God High Priest?” 5 Paul ansa, “I nor know before sey naim bi di High Priest, bikos God word sey, ‘Make yu nor tok bad about di pesin wey dey rule yor pipol.’ ”

6 Den wen Paul know sey some pipol wey dey der na Sadusi and odas na Farisees, e kon shaut make di whole kansol hear, “My brodas, I bi Farisee, na Farisee pesin born mi. Dem dey judge mi today, bikos I put hope sey pipol wey don die go wake again!” 7 Wen e tok dis tin, kworel kon start between di Farisee and di Sadusi pipol and di kansol kon divide. 8 (Bikos Sadusi pipol bilive sey pipol wey don die, nor go wake again and dem nor bilive sey anytin like angel or spirit dey sef, but Farisee pipol bilive all dis tins.) 9 So kworel kon start between dem and some oga for di law matter wey bi Farisee pipol kon stand up dey opposz di Sadusi pipol sey, “Wi nor si any bad tin wey dis man do. Una know weda na spirit or angel tok to am?” 10 Wen di argument kon too mush and di kommanding offisa dey fear sey dem go tear Paul to pieces, e kon orda en sojas make dem enter di meetin and karry Paul komot for der by force.

11 For nite for di next day, Jesus kon stand near Paul tell am for vishon, “Make yu nor fear, bikos as yu don testify about mi for Jerusalem, na so yu go still do for Rome.”

Dem Plan To Kill Paul

12 Wen morning rish, some Jew pipol kon gada dey make bad plan and dem swear sey dem nor go chop or drink anytin until dem kill Paul. 13 Di pipol wey make dis
bad plan pass forty. 14 Dem go meet di priest oga dem and di eldas tell dem sey, “Wi don swear sey wi nor go chop anytin until wi kill Paul. 15 So make una and di kansol tell di kommanding offisa make e bring Paul kom meet una, like sey una one judge en kase again. Wi ready to kill-am, before e go rish dis place.”

16 But wen Paul sista pikin hear about dis plan, e run go inside di barrak go tell Paul. 17 Paul koll one soja oga kon tell am, “Take dis boy go meet di kommanding offisa, bikos e get sometin wey e won tell am.” 18 So di soja oga take di boy go meet di kommanding offisa kon sey, “Paul, wey dey prison, sey make I bring dis boy kon meet yu, bikos e get sometin wey e won tell yu.” 19 Di kommanding offisa whole di boy for hand go one korna kon ask am, “Wetin yu won tell mi?” 20 Di boy ansa, “Jew pipol dey plan sey dem go ask yu make yu bring Paul kom di kansol tumoro, like sey dem won ask am kweshon again. 21 So make yu nor allow dem deceive yu, bikos dem pass forty wey hide for bush one kill-am. Dem don swear sey dem nor go chop or drink anytin, until dem don kill Paul. Naw, dem dey wait for yu to gri for wetin dem won ask yu.” 22 So di kommanding offisa tell di boy make e dey go kon warn am sey, “Nor tell anybody sey yu don ripot dis matter give mi.” 23 Den e koll two soja oga kon tell dem, “For nine oklok dis nite, make una ready two hundred sojas wey go-go Caesaria, plus seventy, wey go ride horse and two hundred, wey go karry spear. 24 Make una arrange horse wey Paul go sidan put, so dat una go fit guide am well-well go meet Felix wey bi di govnor.” 25 E rite leta like dis:

26 “From Klaudius Lysias to Govnor Felix, I salot yul 27 Di Jew pipol seize dis man and dem nearly kill-am before I rish der with my sojas. Wi kon save am from dia hand, bikos I find out sey, e bi Roman citizin. 28 Bikos I won
know di offence wey e kommit, I kon karry am go dia kansol. 29 I kon si sey en offence, na about wetin dem dey argue about for dia law, but e nor do anytin wey rish to kill-am or put am for prison. 30 Wen one pesin tell mi sey dem dey plan to kill-am, naim I send am kon meet yu at wins and I still orda di pipol wey dey akuiz am make dem kom tok wetin e do for yor front.”

31 So di sojas karry Paul for nite until dem rish Antipatris, just as dia oga kommand dem. 32 Di next day, di two soja oga leave di men wey dey ride horse follow Paul and dem kon go dia barrak back. 33 Wen di men wey dey ride horse rish Caesaria, dem kon take Paul and di leta give di govnor. 34 Wen di govnor don read di leta, e ask dem where Paul from kom. Wen e hear sey e kom from Silisia, 35 e kon sey, “I go hear yor kase wen di pipol wey akuiz yu rish here.” Den e orda sey make dem guide Paul for inside Herod palis.

24

Dem Akuse Paul

1 Wen five days don pass, Ananias, wey bi di High Priest, kom with some eldas and one lawyer wey dem dey koll Tertullus and dem read wetin dem sey Paul do, give di govnor. 2 Wen dem orda make dem bring Paul kom out, Tertullus tell di govnor sey, “E don tey wen wi dey enjoy peace, bikos of how yu dey rule and all di betta-betta tins wey yu dey do take shange di kountry. 3 Oga God Felix, wi dey si all dis tins wey yu dey do for evriwhere. Na evriday wi dey tok about am and dey tank yu. 4 But make my story for nor long too mush, Abeg make yu hear us well-well as yu dey always do. 5 Bikos wi don si dis man sey e find trobol and kause wahala among all di Jew pipol for di world and naim dey lead di gang wey dem dey koll,
Acts 24:6

‘Di Nazarenes’. 6 E even take Greek pipol enter di temple, so wi kon arrest am. 7 But Lysias, di kommanding offisa kon take am komot from awa hand with force. 8 So wen yu ask am kweshon, yu go fit hear by yorsef all di tins wey wi sey e do.” 9 As e dey tok, di Jew pipol too dey support sey, wetin e tok, na true.

Paul Defend Ensef

10 Wen di govnor sey make Paul tok, e kon sey, “I know sey yu don bi judge for dis kountry for many years naw, so I nor go fear dey tok as I dey defend mysef. 11 As yu go fit shek for yorsef, e neva pass twelf days naw wey I go Jerusalem go woship. 12 Dem nor si mi dey argue with anybody or dey gada crowd for di temple varanda or inside di sinagog or even for di whole town, 13 dem nor fit show yu di offence wey dem akuiz mi sey I kommit. 14 But I go let yu know sey I dey woship di God wey awa grand-grand papa dem dey woship, as dia tradishon tok (wey dis pipol sey na one kind gang). Dem bilive evritin wey di law tok and wey di profets rite down. 15 I get hope for God (di kind one wey dis men get too) sey one day, pipol wey don die, weda na bad or good pipol, go wake-up. 16 Na bikos of dis I dey always try my best to get klean belle for God and pipol front. 17 Afta many years, I kom Jerusalem back kon give gift to poor pipol and offa sakrifice. 18 Dis na wetin I dey do wen dem si mi for di temple; I dey klean and I nor gada any crowd or disturb anybody. 19 But some Jew from Asia suppose dey here dey tok di tin wey dem get against mi, if dem get anytin to tok at-all. 20 Or make dis men wey dey here tok di crime wey I kommit as I face di kansol, 21 bikos if e pass dis one, I go shaut as I stand for dia front sey, ‘Una dey judge mi today, bikos I bilive sey pipol wey don die, go wake-up.’ ”

**Paul Tok To Felix**

24 Afta some days, wen Felix with en wife Drusilia wey bi Jew, sidan togeda, dem kon sey make dem bring Paul, so dat dem go listin to am, as e dey tok about how pesin go fit take bilive Jesus Christ. 25 Fear katch Felix, as Paul dey tok about di Good News, sef kontrol and how God judgement go take kom, so e kon tell Paul, “Make yu go first, wen I get time, I go sey make dem bring yu kom again.” 26 Bikos e dey hope sey Paul go bribe am, naim make am sey make dem bring Paul kom meet am many times. 27 Afta two years, Porcius Festus take-ova from Felix and bikos Felix one make di Jew pipol happy, e kon leave Paul for prison.

**Paul Go Meet Caesar**

1 Wen three days don pass, Festus komot from Caesaria go Jerusalem. 2 So di priest oga dem and all di big men among di Jew pipol kon tell am wetin dem sey Paul do. 3 Dem beg am make e give orda sey make dem bring Paul kom Jerusalem back, bikos dem plan to attack and kill-am for road. 4 Den Festus ansa, Paul dey for Caesaria and mi mysef go soon go der. 5 So e sey, “Make yor leaders follow mi go der and if dis man do anytin wey bad, make dem akuiz am.” 6 Festus nor stay rish eight or ten days wen e go Caesaria and di next day, e sidan for di judgement seat kon give orda sey make dem bring Paul kom. 7 Wen Paul rish der, di Jew pipol wey kom from Jerusalem kon stand round
am, dey akuiz am sey e kommit sin wey dem nor fit show.  
8 Paul defend ensef sey, “I nor kommit any offence against 
di Jew law or di temple or against Caesar.”  
9 Bikos Festus  
one make di Jew pipol happy, e kon ask Paul, “Yu ready to 
go Jerusalem make I judge yor kase for der?”  
10 Paul ansa,  
“I stand for Caesar judgement seat, na here dem go for 
judge my kase. I nor kommit any offence to Jew pipol and 
even yu yorself know.”  
11 I nor do bad and I nor kommit any 
offence wey dem fit take kill mi, I nor dey try to run sey 
make dem nor kill mi, but if evritin wey dem tok against 
mi nor bi true, nobody go fit karry mi, give dem. I sey 
make dem karry my kase go fit karry Caesar!”  
12 Festus kon 
sey, “Yu don tok sey make Caesar judge yor kase, so, na 
Caesar yu go-go meet!”

Paul Meet King Agrippa

13 Afta some days, King Agrippa and Bernice go Cae-
saria, go salot Festus.  
14 As dem dey der for many days,  
Festus kon tell dem about Paul kase, so dat e go hear wetin 
dem go tok about di matter, so e koll Agrippa kon sey,  
“One man dey for here wey Felix leave for prison.  
15 Wen I dey Jerusalem, di priest oga dem and di eldas kon tell  
mi about am sey make I kill-am.  
16 But I ansa dem, ‘Rome 

law nor gri make dem kondemn anybody wen e neva face  
and defend ensef before pipol wey dey akuiz am.’  
17 So afta  
dem follow mi kom here, I kon pospone di kase, but di next  
day I sidan for judgement seat kon orda make dem bring  
di man kom.  
18 Wen pipol wey dey akuiz am stand up, dem  
nor tok any bad tin against am as I bin suspet.  
19 Instead,  
dem dey argue matter with am, about how dem dey serve  
God and one man wey dem dey koll Jesus Christ wey don  
die, wey Paul sey e still dey alive.  
20 Bikos I nor know how  
I go take judge di matter, I kon ask am weda e go like go
Jerusalem make dem judge am der. 21 But Paul sey make dem take am go Rome, so dat Caesar go judge en kase, so I kon orda sey make dem keep am for prison, until I go fit send am go meet Caesar.” 22 Agrippa kon tell Festus, “Mi too go like hear from di man.” So Festus tell am, “Yu go hear from di man tumoro.”

Paul Stand For King Agrippa Front
23 So di next day, Agrippa and Bernice kon dey make yanga enter di hall, with all di big men wey dey di town. Afta Festus don give orda, dem kon bring Paul. 24 Den Festus sey, “King Agrippa and all of una wey dey here with us, make una si dis man wey di whole Jew pipol dey beg mi both for here and for Jerusalem sey, make I kill. 25 But I kon si sey e nor do anytin wey go make dem kill-am and wen e sey e won make di emperor judge en kase, I kon gri sey I go send am go meet Caesar. 26 But I nor know wetin I go rite go give di emperor about am. So naim make mi bring am kom all of una and king Agrippa front, so dat afta una don kweshon am finish, I go get sometin wey I go fit rite. 27 Bikos for my mind, e nor dey rite to send prisiona go kourt, wen yu nor rite wetin e do.”

Paul Defend Ensef
1 So Agrippa tell Paul, “Make yu tok for yorsef naw.” Den Paul raiz en hand kon start to tok.
2 “King Agrippa, about all dis tins wey di Jew pipol dey akuiz mi sey I do, I tank God sey I won defend mysef give yu today,” 3 bikos yu know allawa tradishon and di matter wey di Jew pipol dey akuiz mi about. So, Abeg, make yu listin to wetin I won tok. 4 Naw, all di Jew pipol know sey na from small pikin I dey live my life with my own pipol
for Jerusalem. 5 Since dem know mi, if dem go gri kon tok, dem go gri sey na how wi dey serve God, naim I take live as Farisee. 6 Naw, I stand make dem judge mi, bikos I put hope for di promise wey God make give awa grand-grand papa dem 7 sey, awa twelf tribes go gain as dem dey use all dia mind dey serve God, both day and nite. My king, na bikos of dis hope wey I get, naim make di Jew pipol dey akuiz mi so! 8 Why una tink sey God nor fit raiz pipol wey don die? 9 Even mi myself, I bilive for di promise wey God make give awa grand-grand papa dem, awa twelf tribes go gain as dem dey use all dia mind dey serve God, both day and nite. My king, na bikos of dis hope wey I get, naim make di Jew pipol dey akuiz mi so!

10 And na wetin I do for Jerusalem bi dat. Nor bi only sey I put many of di bilivers for prison with di pawa wey di priest oga dem give mi, but I even dey support wen dem sey make dem kill dem. 11 I ponish dem many times for all di sinagog and I try to force dem make dem curse God. Bikos dat time, I dey vex for dem well-well, I even travel go oda towns go sofa dem, bikos of wetin dem bilive.

12 “But one day, as I dey do all dis tins, I kon dey go Damaskus with full pawa wey di priest oga dem give mi. 13 My king, around aftanoon for road, I kon si one kind lite from heaven wey shine pass di sun. Di lite shine round mi and di pipol wey dey follow mi travel. 14 Wen wi don fall for groun, I hear one vois wey use Aramaik language tell mi, ‘Saul, Saul, why yu dey ponish mi? Yu dey fight yorsef, bikos na stone yu dey kick so.’ 15 So I ask am, ‘Oga God! Who yu bi?’ God ansa, ‘I bi Jesus Christ wey yu dey ponish. 16 But make yu get up, bikos I don show mysef to yu and don choose yu as my savant and witness to di tins wey yu don si and di ones wey I go show yu. 17 I go save yu from yor own pipol and from Gentile pipol wey I dey send yu go meet, so dat 18 yu go open dia eyes make dem for waka komot from darkness enter lite. Make dem komot from Satan hand, go meet God, so dat God go forgive dem
Acts 26:19

“Dia sins and dem go follow di pipol wey God don make klean, bikos dem bilive am.’

19 “So King Agrippa, I nor do strong head wen I receive dis vishon wey kom from heaven, but I first go Damaskus, go tell di pipol wey dey der and den, I kon go meet di pipol wey dey for Jerusalem and Judea. Afta, I go meet Gentile pipol sey, make dem turn from sin kom meet God and make dem do tins wey go show sey, dem don really turn from sin kom meet God. Bikos of dis, di Jew pipol seizure mi for di temple front, won kon kill mi.

20 But God don dey help mi till today, so I stand dey tell evribody, weda dem bi small pikin or big pesin. So, wetin di profets and Moses tok sey go happen, naim I dey tell una so, sey Christ sofa and e go bi di first to raiz from deat, so dat e go show di lite to awa pipol and even Gentile pipol.”

24 As Paul dey defend ensef, Festus kon shaut, “Yu dis Paul, yu don dey kraze o! All di plenty book wey yu know don dey won make yu mad!” But Paul ansa am, “I nor dey mad oga Festus, but na betta word wey dey good naim I dey tok so. Even di king wey I dey tok to so, I bilive sey e know about all dis tins, bikos dem nor happen for sekret. King Agrippa! Yu bilive di tin wey di profets tok?”

28 Agrippa ask Paul, “So yu tink sey just naw-naw, yu fit turn mi to Christian?” Paul ansa, “I pray to God sey, weda na naw or leta, nor bi only yu, but evribody wey dey here, go bi like mi, but make una nor sofa, as I dey sofa so.”

30 So di king, di govnor and Bernice kon get up and as dem dey go, dem kon tell each oda, “Dis man nor do anytin wey go fit make dem kill-am or put am for prison.”

32 Agrippa kon tell Festus, “Wi for fit release dis man, if to sey e nor sey make Caesar judge en kase.”
Acts 27:1

Paul Go Rome

1 Wen dem don gri sey wi go travel inside ship go Italy, dem kon karry Paul and some oda prisonas give Julius, one kommander wey dey Augustan group. 2 Wi enter one ship from Adramyttium wey won travel go difren place for Asia sea kon bigin travel go Aristakus and one Masidonia man wey dey stay Tesalonika, follow us. 3 Di next day, wi enter Sidon and Julius kon do good give Paul, e allow am go meet en friends make dem fit gi-am all di tins wey e nid. 4 From der, wi enter wota travel again face Cyprus island, bikos breeze dey blow di ship. 5 Afta wi don travel enter di open sea wey dey inside Silisia and Pamfilia, wi kon stop for Myra, wey dey Lycia. 6 For der, di soja kommander kon si one ship wey kom from Alexandria dey drive go Italy and e kon put us for inside. 7 Wi dey go small-small for many days and nor bi small wahala before wi fit rish Cnidus. Bikos di breeze nor make us fit go front again, wi kon drive small-small dey go Krete, wey dey opposite Salmone. 8 Before wi rish Krete wotaside, e hard us well-well and wi kon rish one place wey dem dey koll, “Fair Havens” wey dey near Lasea town.

Heavy Breeze Whole Us

9 As e bi sey time don go well-well and di journey don hard like dis, bikos di time wey dem dey fast don pass, Paul kon advise dem sey, 10 “My pipol, I dey si sey dis journey na with wahala e go take end and nor bi only di load and di ship go lost, but many pipol go die too.” 11 But di kommander nor listin to am and na wetin di kaptain and di ship owner tok, naim e bilive. 12 Bikos di place where ship dey pak put wen dem si, nor good for kold weda; some for di pipol kon gri sey make wi dey go.
Acts 27:13

Acts 27:27

dey hope sey wi go fit rish Foenix, wey dey Krete, wey face sout-west and nort-west, so dat wi go fit spend kold sizin for der.  
13 Wen one kind kwayet breeze blow kom from sout, dem tink sey dem go fit do wetin dem plan, so dem kon dey go small-small pass Krete wotaside.  
14 Afta di kold breeze, one strong breeze wey dem dey koll, “Hurricane”, kon dey blow kom from di Island.  
15 Wen dis breeze trap di ship and wi nor fit si well-well again, wi leave di ship give di breeze and e kon dey carry us go where e like.  
16 As wi dey run go hide under one small island wey dem dey koll Kauda, nor bi small wahala, before wi fit kontrol di ship.  
17 Afta dem don drag di ship komot from di wota, dem kon take rope tie am. Wi dey fear sey wi go run around for Sirtis, so wi hook di ship for groun kon leave di breeze make e kon dey carry us go.  
18 Di next day, bikos di breeze worry us well-well, wi kon dey trow awa load put for wota  
19 and wen di third day rish, dem use dia hand trow wetin dem take dey kontrol di ship put for wota.  
20 Wen wi nor si sun or star for many days and di breeze still dey worry us, wi kon luz hope sey wi don die bi dat.  
21 Afta dem don stay without food for many days, Paul stand for dia front kon sey, “My pipol, if to sey uma listin to mi wen I sey make wi nor komot for Krete, wi for nor si all dis wahala.  
22 Naw, I won make uma heart strong, bikos nobody go die among us, but na only di ship go skata.  
23 Bikos yestiday nite, God wey I dey serve, en angel appear to mi kon sey, ‘Make yu nor fear Paul! Yu must face Caesar and God go save yu and evribody wey dey follow yu travel.’  
24 So, my pipol, make uma heart strong, bikos I bilive sey na as God tell mi, na so e go bi.  
25 But wi sure sey wi go rish land.”

27 Afta fourteen days, as di breeze dey carry us pass di Adriatik Sea for mid-nite, di sailors kon dey suspet sey wi
Acts 27:28

28 Dem trow long rope wey dem tie sometin put inside di wota to measure how e deep rish and dem si sey di wota still deep rish 40 metres. Afta e don tey small, dem trow am again kon si sey e don bi 30 metres. 29 Dem dey fear sey di ship go jam rock for di land, so dem trow for big-big shain from di ship back kon dey pray make day kwik break. 30 Den di sailor try to run leave di ship, dem take di small boat for di ship, put am for wota kon dey play wayo sey dem won go put big shain down for di ship front, 31 but Paul tell di offisa and sojas, “Unless all dis men stay inside di ship, all of us go die.” 32 So di sojas kon kut di rope for di boat make e float go.

33 As day one break, Paul enkourage dem make dem chop kon sey, “Today make am fourteen days wey una dey worry, sotey una nor gri chop. 34 So naw, I dey beg una to chop, bikos una nid am to survive. And nobody among una go luz even one hair for en head.” 35 Wen Paul tok finish, e take bread kon tank God for dia front make all of dem si and e start to chop. 36 All of dem get strong heart kon take food chop. 37 (Wi bi 276 wey dey inside di ship.) 38 Wen dem don chop beleful, dem kon trowey all di remainin bread inside di wota make di ship nor for heavy again.

Di Ship Skata

39 Wen day break, dem nor know where dem dey, but dem si one small land wey near di sea and dem tok for dia mind sey, if e dey possibol dem go use di ship take enter di land. 40 So dem kut all di shains wey whole di ship kon let dem fall inside di sea. Dem still luz di ones wey dey whole wetin dey kontrol di ship. Dem let breeze blow di ship go front and wi kon move face land. 41 But dem meet san-san for di sea. So di ship front kon hook and e nor fit move again, di back skata, bikos of di way di wave dey

Acts 27:41
blow am. 42 Di sojas kon plan to kill all di prisonas make dem nor for fit swim kon eskape. 43 But bikos di soja offisa one save Paul life, e nor kon let dem do wetin dem plan. E kommand di pipol wey fit swim, make dem first jump komot from di ship swim go land 44 and di rest pipol kon follow for back, some whole di wood and odas whole di ship body wey break. Na so all of dem take rish land and nobody die.

28

Paul For Malta
1 Afta wi don rish land and nobody die, wi kon hear sey, na Malta dem dey koll di island. 2 Di pipol wey dey stay for der trit us well. Dem make fire for us, bikos rain don start to dey fall and kold dey katch us. 3 Wen Paul dey gada plenty stik make e put inside di fire, one snake wey dem dey koll, “Vipa”, kom out bikos of di heat kon put e mout for Paul hand. 4 Wen di pipol wey dey stay der si sey di snake put e mout for Paul hand, dem kon dey tell demself, “E bi like sey dis man hand nor klean! Even doh e nor die inside sea, hand don still tosh am for here!” 5 But Paul shake di snake komot from en hand enter di fire and nor-tin do am at-all. 6 But dem dey tink sey en body go swell-up or e go fall for groun die. So afta dem don wait for sometaim kon si sey nor-tin happen to am, dem kon shange mind sey, Paul na god.

7 Dat time for dat aria, Publius, wey bi di oga, get some land. E welkom us kon give us food for three days. 8 Publius papa kon get fever and en belle dey pain am. Paul go si am kon heal am. 9 Afta dis tin don happen, many pipol wey nor well for der kon still kom and e heal dem. 10 Dem kon dey praiz us well-well and wen wi won go, dem give us evritin wey wi nid.
Acts 28:11

Paul Rish Rome

11 Afta wi don dey der for three monts, wi kon enter ship from Alexandria wey stop for di island for kold time and di sign wey dey di ship front, na “Twins god.” 12 Wi stop for Syrakuse kon stay der for three days. 13 From der wi kon rish Regium and afta one day, one kind breeze from sout kon start to dey blow and di sekond day, wi kon rish Puteoli. 14 For der, wi si some brodas and dem kon beg us to stay with dem for seven days. Na so wi take rish Rome. 15 Wen di brodas for Rome hear about us, dem waka until dem rish “Appius Forum” and di “Three Taverns” kom meet us. Wen Paul si dem, e tank God and di tin kon make en heart strong well-well. 16 Wen Paul enter Rome, dem allow am stay en own house with di sojas wey dey guide am.

Paul Tok To Jew Pipol For Rome

17 Afta three days, Paul koll all di Jew pipol oga dem togeda. Wen dem don gada, e kon tell dem, “My pipol, even doh I nor do anytin against awa pipol or awa grand-grand papa dem tradishon, from Jerusalem naim dem turn mi to prisiona kon karry mi give Rome pipol. 18 Wen dem don kweshon mi, dem won release mi, bikos dem nor si anytin wey go make dem kill mi. 19 But wen di Jew pipol nor gri make dem free mi, di tin kon make mi sey, I won go Rome make Caesar for judge my kase, nor bi bikos I get anytin wey I dey komplain against my pipol. 20 Bikos of dis, I kon sey I won si and follow una tok first sey, na bikos of di hope wey Israel get, naim make dem use dis shain tie my hand so.” 21 Di pipol ansa, “Dem nor send us any leta about yu from Judea and no one for awa brodas don kom from der kon sey yu dey do bad tins. 22 But wi go like to hear wetin yu dey tish from yor own mout, bikos wi know

sey evribody for di whole world dey take mout kondemn
dis group wey yu dey inside.”

23 Dem kon gri for di day wen dem go meet am and dem
plenty wey kom en house kon meet am. So, from morning
till evening, Paul kon dey esplain tins give dem. E dey tok
about God kingdom and dey try to show dem wetin Moses
Law and di profets tok about Jesus Christ. 24 Some among
dem bilive wetin e tok, but some nor bilive. 25 So dem kon
go, but dem nor gri among demsef afta Paul sey, “Di word
wey di Holy Spirit tok thru di Profet Isaya, na true 26 sey,
“ ‘Una go meet and tell dis pipol sey,
“ ‘Una go dey hear, but uma nor go undastand,
una go dey look, but uma nor go fit si.
27 Una heart nor dey undastand
and uma ear nor dey hear well again.
Devil don klose uma eye, make uma nor for fit si;
hearr with uma ears or undastand with uma heart,
so dat uma nor go fit turn kom meet God,
make E for heal uma.”’

28 “So make uma know sey, dis salvashon wey God bring,
dem don karry am go meet Gentile pipol, bikos dem go
asept am!” 29 Wen e tok finish, di Jew pipol kon leave der
dey vex among demsef.
30 So for two full years, Paul stay der for en own house
wey e rent and e welkom all di pipol wey kom meet am
31 kon dey tell dem about God Kingdom. E tish dem with
strong heart about Oga God Jesus Christ and nobody fit
stop am.